



Exportando agroglamour dende 2004



festival  
de cans

XVI EDICIÓN | 22/25 MAIO

2019 | CANS (O PORRIÑO)  
FESTIVALDECANS.GAL



Dossier de Prensa

patrocinan



apoian

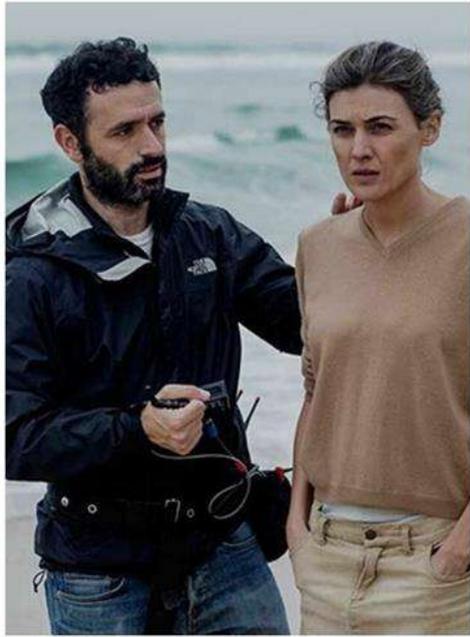


apadrinan



colaboran





**LOS NOMBRES DE LA 16ª EDICIÓN DEL FESTIVAL DE CANS**

**RODRIGO SOROGOYEN  
CARLOS BLANCO  
MARLANGO  
JUANJO GIMÉNEZ  
WYOMING Y LOS INSOLVENTES  
NIEVES RODRÍGUEZ  
MARTA NIETO  
ÁLVARO GAGO  
MELANIA CRUZ  
ANDRÉS GOTEIRA  
LEONOR WATLING  
BUDIÑO  
PILAR COMESAÑA  
HANNES STÖHR  
THE LEGENDARY TIGERMAN  
PATRICIA MOON  
JORGE COIRA  
GRUPO CHÉVERE  
BFLECHA  
PAULA CONS  
CRIS IGLESIAS  
MIGUEL DE LIRA  
XESÚS RON  
ARIES  
XOSE A. PEROZO  
CHISME  
ANTÓN REIXA  
LILIANA TORRES  
DAKIDARRÍA  
OS ZOQUEIROS**

**Y también... XACIO BAÑO, LUCÍA C. PAN, SU GARRIDO, PAKOLAS E LAURA ROMERO, ISABEL BLANCO, PABLO ROMERO-FRESCO, CHELO LOUREIRO, DIANA TOUCEDO, ISABELLE LE GONIDEC, PAULO FURTADO, XURXO SOUTO, CARLOS MEIXIDE, LUCÍA C. PAN, ALBERTO VÁZQUEZ, FERNANDO EPELDE...**

## PROGRAMA

### MIÉRCOLES 15 DE MAYO

19h30 | Inauguración de la exposición fotográfica “Outra pel, outro rostro” de Cris Andina | Círculo Recreativo Cultural | Hasta el 15 de junio en el CRC y en la Sala Ingrávida

### SÁBADO 18 DE MAYO

20h00 | Proyección *Berlin Calling*. Retrospectiva de Hannes Stöhr | Sala Ingrávida

### DOMINGO 19 DE MAYO

20h00 | Proyección *Galatasaray-Dépor*. Retrospectiva de Hannes Stöhr | Sala Ingrávida

### MIÉRCOLES 22 DE MAYO

10h00 | Inauguración **Cans Senior. Apertura de la exposición y entrega de premios** | Centro de día de Torneiros

10h00 | **Cans do Futuro**. Encuentro “Oficios invisibles” en colaboración con la Academia Galega do Audiovisual con Alicia Saturna, responsable de vestuario y atrezzo | Baixo de Bugarín

11h30 | **Ruta cinéfilo-literaria con Carlos Meixide** | Salida de la rotonda do Can

10h30 | **Masterclass de subtulado con Pablo Romero-Fresco** | Baixo de Moncho

12h00 | **Coloquio Fundación AISGE “Pioneros y pioneras de la interpretación, recordando a Xan Cejudo”** con Mela Casal y Xabier Picallo | Baixo de Moncho

16h30 | **Proyección del documental *Gallo de Antonio Díaz-Huerta*** con Sergio Frade, productor y co-guionista del film | Baixo de Bugarín

18h30 | **Final de “Ollo de vidro”, concurso booktrailers y booktubers** | Baixo de Bugarín

20h00 | Homenaje al **Can de Pedra y descubierto del traje de este año con la música de las Pandereteiras de Cans** | Rotonda do Can

20h30 | **Colocación Chimpín de Plata a Paz Acuña e Rafa González** | Muro dos Chimpíns

21h00 | **Día de los vecinos** | Torreiro de Cans

Presentaciónjurado de las vecinas y vecinos

Presentación de los guías de los caminos

Presentación del libro *A grande epopea do pianista de Cans* de Xosé A. Perozo, con María Navarro (profesora y crítica literaria)

Estreno del documental *Os Catro Ventos de Cans. A memoria da música* realizado en el marco del Proyecto Cans 303 coordinado por Juanma Lodo

Actuación de las Pandereteiras de Cans y los AcordeCans

### JUEVES 23 DE MAYO

10h00 | **Cans do Futuro**. Encuentro “Oficios invisibles” en colaboración con la Academia Galega do Audiovisual con Lucía C. Pan, directora de fotografía | Baixo de Moncho

10h00 | **Proxecta Constrúe “Acercar los festivales al público joven: escuchar para programar”** Con Pela del Álamo (Curtocircuíto), Sonia Méndez (Carballo Interplay), Manuel Pena (FIC Bueu), Alfonso Pato (Festival de Cans) | Baixo de Bugarín

10h30 | **Ruta cinéfilo-literaria con Xosé A. Perozo** | Salida de la rotonda do Can

11h30 | **Ruta cinéfilo-literaria con Carlos Meixide** | Salida de la rotonda do Can

11h30 | **Coloquio Fundación AISGE “Presentación Proxecto Orballo”** con Mariana

Carballal, la actriz Raquel Espada y los actores Miguel Canalejo y Chechu Salgado| Baixo de Moncho

13h00 | Coloquio asociaciones audiovisuales **“Audiovisual, unidas y unidos en lo que nos preocupa”** con Enrique Lojo (AGAG), Fon Cortizo (CREA), Ángel Sánchez (Proxecta), Miguel Mariño (Academia Galega do Audiovisual) y Xabier Deive (AAAG)| Baixo de Moncho

15h00 | **Concurso de pintura rápida “Pintar el cine”** | Praza do Concello

16h30 | **Dálle caña! Encuentro con realizadoras y realizadores de videoclips** | Sala Ingrávida

17h00 | **Proyección de la película *Global Player* con la presencia de su director Hannes Stöhr** | Círculo Recreativo Cultural

18h00 | **LendoCine** con Jaime Burque, Grupo Chévere (Miguel de Lira, Patricia de Lorenzo e XRon), Diego Giráldez, Isabel Blanco, Xosé A. Perozo, Clara do Roxo e Pablo Romero-Fresco | Tenda Tía Tata (soportales)

19h00 | **Llegada de Os Zoqueiros para amenizar la procesión de chimpines** | Praza do Concello

19h30 | **Salida de la procesión de chimpines** | Praza do Concello

20h00 | **Proyección de apertura: *Eroski Paraíso*** con los directores Jorge Coira e Xesús Ron, el elenco y el equipo técnico de la película | Círculo Recreativo Cultural

20h30 | **Tapas de cine** | Praza do Concello

22h00 | **Concurso de videoclips. Noche LASAL COCINAS** | Praza do Concello

23h30 | **Concierto: Aries** | Praza do Concello

## 24 DE MAYO, VIERNES

10h00 | **Cans do Futuro.** Encuentro “Oficios invisibles” en colaboración con la Academia Galega do Audiovisual con Diana Toucedo, montadora| Baixo de Bugarín

10h00 | **Café con CREA: coloquio con el director alemán Hannes Stöhr** | Baixo do Moncho

11h30 | **Coloquio Fundación AISGE “Veinte años de Mareas Vivas”** con Víctor Mosqueira, Camila Bossa, Miguel de Lira e Isabel Blanco | Baixo do Moncho

13h00 | **A que Andas?** Los films desde el guión con **Álvaro Gago, Andrés Goteira, Chelo Loureiro, Victor Duplá, Diana Toucedo e Juanjo Giménez** | Baixo do Moncho

16h30 | **Fillas e fillos de Cans.** Avances de proyectos con **Jorge Coira, Pepe Coira, Gaspar Broullón, Paula Cons, Fon Cortizo, Liliana Torres y Roi Fernández** | Baixo do Moncho

17h00 | **MiniCans: Taller de cine “De la imaginación a la pantalla” - Participa Méliès** | Cuberto de Chelo

17h30 | **Proyección de los cortometrajes finalistas - Proyecto contra la violencia de género “Género/Historias”** | Baixo de Carlos

18h30 | **Audiovisual y música: proyección de *Fade into nothing*** de Pedro Maia. Con la presencia de Paulo Furtado, músico, co-guionista y protagonista del film | Baixo de Bugarín

19h30 | **Actuaciones hip-hop. Proyecto contra la violencia de género “Género/Versos”** | Parque do Río

19h30 | **MiniCans: Proyección de las piezas realizadas en “De la imaginación a la pantalla”- Taller Participa Méliès** | Cuberto de Chelo

20h30 | **Concierto MARLANGO** | Espazo Estrella Galicia de la Leira de Alicia

22h00 | **Desfile de chimpines acompañado de Treboada Muimenta** | Baixo do Moncho hasta o Torreiro de Cans

22h30 | **Noche de los homenajes** | Torreiro de Cans

Estreno *Quince primaveras* de Isaura Docampo sobre a XV edición do Festival de Cans

Entrega de los Chimpines de Plata a Nieves Rodríguez, Pilar Comesaña y Paz Acuña y

Rafa González.

Entrega Premio Pedigree a Carlos Blanco y colocación de su estrella no Torreiro

Entrega de los Premios Concurso Videoclips

Entrega de los Premios Concurso "Pintar el cine"

Presentación de los diferentes jurados

00h30 | **Concierto: The Legendary Tigerman** | Torreiro de Cans

02h00 | **BFLECHA DJ Set** | Torreiro de Cans

## SÁBADO 25 DE MAYO

10h00 | **CanSonoro.** Ruta de la música y del patrimonio con Xurxo Souto | Salida de la rotonda do Can

10h30 | Descubrimiento de la **placa en homenaje a Os Catro Ventos** en la casa de Marisol no barrio do Castillo | Durante o roteiro de Xurxo Souto

**10h00 | Primer pase matinal de la Sección Oficial de Ficción y Animación + Furacáns**

10h00 | **Sección Ultravioleta** con la presencia de Diana López, Carmen PG Granxeiro, Eire García y Sara Casasnovas | Jalpón de Alicia

11h00 | **MiniCans: Cre-accións. Taller creativo de stop-motion** | Centro Educativo Inquedanzas (Barrio do Buraco)

12h00 | **Coloquio en la Leira con Rodrigo Sorogoyen** | Espazo Estrella Galicia en la Leira de Alicia

13h00 | **Pasacalles: Banda de Música de Rubiós** | Salida de la rotonda do Can

13h30 | **Colocación de la estrella de Rodrigo Sorogoyen y Leonor Watling** | Torreiro de Cans

13h30 | **Segunda sesión matinal de la Sección Ficción y Animación + Furacáns**

13h30 | **Sesión Vermú: Banda de Música de Rubiós** | Torreiro de Cans

13h30 | **MiniCans: Concierto Pakolas + ilustraciones en directo de Laura Romero** | Parque do Río

15h30 | **Desfile de chimpines con la charanga Nova Jomada** | Camiños de Cans

16h00 | **MiniCans: A Caixiña de Mistos.** Inicio de proyecciones periódicas de cortometrajes e inicio | Parque do Río

16h00 | **MiniCans: Taller de cortometrajes de Mr. Misto** | Parque do Río

16h00 | **Audiovisual y música: retrospectiva diez años del proyecto *Femina* con la presencia del músico y realizador Paulo Furtado (Tigerman)** | Jalpón de Alicia

16h00 | **Audiovisual y música: estreno de *SYD. Efectos especiales que dejan de ser especiales con el tiempo*, del director Fernando Epelde + concierto de Chisme.** Con la presencia del director, el actor Miquel Insua y la actriz Marta Pazos y el equipo del film | Cuberto de Mucha do Peso (5 euros)

16h30 | **Concierto: MJ Pérez** | Escenario Fundación SGAE. Cans Voulevar

16h30 | **Primero pase de la tarde de la Sección Oficial de Ficción y Animación + FuraCans**

16h30 | **Dálle caña! Encuentro con cortometrajistas de las Secciones de Ficción y Animación** | Escenario Estrella Galicia na Leira de Alicia

16h30 | **MiniCans: Taller "Son-Cinema" por Juanma Lodo** | Cuberto de Pato (3 euros)

17h30 | **Concierto Su Garrido Pombo** | Parque do Río

18h00 | **Segundo pase de la tarde de la Sección Oficial de Ficción y Animación + FuraCans**

18h00 | **Jalpón dos Oscar: proyección de *Madre* de Rodrigo Sorogoyen e *TimeCode* de Juanjo Giménez.** Con la presencia de los directores y de Marta Nieto, protagonista de *Madre* | Jalpón de Alicia

18h30 | **MiniCans: Cuentacuentos ilustrado sobre María Casares, con Polo Correo do Vento** | Cuberto de Pato (3 euros)

18h30 | **Concierto: Patricia Moon** | Escenario Fundación SGAE. Cans Voulevar.  
19h00 | **Audiovisual y música: Retrospectiva de videoclips de Budiño + Presentación de su nuevo disco *Fulgor*** | Invernadoiro de Mucha do Peso (5 euros)  
19h30 | **Tercer pase de la tarde de la Sección Oficial de Ficción y Animación** | Salas de Cans  
19h30 | **Concierto Psychotropic Boom** | Parque do Río  
19h30 | **Dálle caña! Encuentro con cortometrajistas de la categoría FuraCans, ExtraCans y la sección Ultravioleta** | Espazo Estrella Galicia na Leira de Alicia  
20h00 | **Colocación de la estrella del Gran Wyoming** | Torreiro de Cans  
20h30 | **Concierto: Dakidarría** (en acústico) | Torreiro de Cans  
21h30 | **Retrospectiva de cortos de Carlos Blanco, Premio Pedigree 2019** | Jalpón de Alicia  
21h00 | **ExtraCans: proyección de cortos internacionales con vínculos profesionales a Galicia.** Con la presencia de las y los cineastas | Baixo de Carlos (3 euros)  
22h00 | **Audiovisual y música: Antón Reixa estrena el espectáculo *Melancholema*** | Invernadoiro de Mucha do Peso (5 euros)  
22h00 | **Concierto: Raiceira** | Escenario Fundación SGAE. Cans Voulevar  
23h00 | **Sesión Discochimpín: Seila Esencia DJ** | Espazo Estrella Galicia na Leira de Alicia  
23h30 | **Entrega de premios** | Torreiro de Cans  
00h30 | **Concierto Estrella Galicia: Gran Wyoming & Los Insolventes** | Torreiro de Cans  
02h00 | **Sesión Discochimpín: La Duendeneta DJ** | Torreiro de Cans

## **DOMINGO 2 DE XUÑO**

20h00 | Homenaje a las premiadas y premiados – Proyección de los cortos ganadores | Sala Ingrávida (4 euros)



## SECCIÓN OFICIAL A CONCURSO

Las diez obras seleccionadas en la competición de cortometrajes de Ficción del Festival de Cans (tres de ellas estrenos) reflejan el carácter diverso y rico del cine gallego. En la antología encontraremos cortos de corte clásico y popular y gran variedad de géneros: terror en *Limbo*, el género fantástico en *A nena azul*, el drama en *A viúva* o *Sendeiro* o piezas de corte más intimista como *O que precede a caída é branco*.

En esta sección se mantienen equilibrios que ya vienen siendo habituales en Cans. Directores con una trayectoria consolidada (Sandra Sánchez, Pedro Sancho, Fran X. Rodríguez, Cristina Bodelón o Ignacio de Vicente) comparten categoría con nuevas voces, alguno de ellos debutará aquí en la dirección, como Nacho Ozores o Aldara Pagán. Otro de los equilibrios es la confluencia de las piezas que tendrán su estreno en el Festival de Cans (*Marusía* de Pedro Sancho y *O que medra por dentro* de Nacho Ozores) con otras que llevan un largo recorrido por festivales y premios a sus espaldas como *Limbo* o *A nena azul*, galardonada con el Mestre Mateo al Mejor Cortometraje de 2019. Continúa también la voluntad del festival de acercar a Galicia las creaciones de cineastas que residen y trabajan fuera: la pieza de Noelia María Muíño llega desde Nueva York y los trabajos de Pedro Sancho y Cristina Bodelón de Madrid.

### ***O NENO BONITO***

**2018 | 14' | galego**

**Dirección:** Fran X. Rodríguez

**Guión:** Fran X. Rodríguez e Marcos Nine

**Producción:** Martiño Vázquez

**Fotografía:** Leticia Bellón

**Montaje:** Fran X. Rodríguez

**Sonido:** Javi Pato

**Elenco:** Denis Gómez, Covadonga Berdiñas, Marta Carrillo, Santi Prego, Santiago Fernández.

**Va de:** Andrés tiene 37 años y siempre fue el favorito de sus padres. Vive con ellos y no trabaja. Se dedica sólo a comprar y a hacer colecciones de manera rutinaria y obsesiva. Todo cambia cuando descubre que su última colección se completa con su muerte.

**Género:** Comedia negra.

**El detalle:** El director Fran X. Rodríguez es un viejo conocido del público del Festival de Cans, donde ganó en 2016 con el corto *Ladrones de tiempo*. *O neno bonito* fue finalista a Mejor Cortometraje en los Mestre Mateo.

### ***A NENA AZUL***

**2018 | 21' | galego**

**Dirección:** Sandra Sánchez

**Guión:** Sandra Sánchez e Ángeles Huerta

**Productora:** Cut up

**Fotografía:** Lucía C. Pan

**Sonido:** Xavi Souto e Javier Pato

**Música:** Nico Casal

**Elenco:** Carla Díaz, Lucía González e Sergio Zearreta.

**Va de:** Sira es una niña de ocho años, hija de un percebeiro furtivo de la Costa da Morte, que un día escapa de la escuela y se esconde en una playa mientras busca a su padre. Allí se encuentra con una niña que se le parece mucho.

**Género:** Fantástico.

**El detalle:** *A nena azul* fue premio a mejor cortometraje nos Mestre Mateo en 2019 y mención especial del jurado de la sección Planeta GZ en el último Festival Curtocírculo.

### ***LIMBO***

**2018 | 14' | galego**

**Dirección e guion:** Dani Viqueira

**Jefe de producción:** Suso López

**Fotografía:** Lucía C. Pan

**Sonido directo:** Javier Pato

**Música:** Germán Díaz

**Montaje:** Dani Viqueira

**Elenco:** Xosé Eirín, Paula Morado e Rita Aneiros

**Va de:** La incapacidad de Xosé para aceptar la nueva realidad de su vida lo lleva a una espiral de autodestrucción en la que acaba envolviendo a su mujer y a su hija.

**Género:** Terror.

**El detalle:** Una de los cortos con más selecciones en festivales internacionales en el último año. Premio al Mejor Corto en el Terroríficamente Cortos, el Festival Internacional de Cine Fantástico de Castilla y León.

### ***MARUSÍA***

**2019 | 12' | castellano, gallego**

**[Estreno en Galicia]**

**Dirección y guion:** Pedro Sancho

**Jefa de producción:** Raquel Figueiredo

**Fotografía:** Carlos Garcés

**Sonido directo:** Eloy Táboas e Toni Penido.

**Música:** The Soul Jacket

**Montaje:** Pablo M. Lara

**Efectos especiales:** Ramses Rivera e Hugo Vieites.

**Elenco:** Antonio Durán "Morris", Fran Paredes, Mercedes Paz y Bertrán Labraña Areda

**Va de:** Juan y Pedro, dos perdedores que no pasan por su mejor momento, apuran su último licor café en el bar de la Socia. Hartos de su situación deciden vengarse del sistema tomando la decisión más osada de sus vidas: volar un barco situado en una concurrida rotonda.

**Género:** Comedia social

**El detalle:** Pedro Sancho tiene el don para la comedia y regresa a Cans con el estreno de esta obra inspirada en una historia real: un barco que está instalado en una rotonda en Vigo.

***THE WIDOW (A VIÚVA)***

**2018 | 8' | inglés (subtítulos español)**

**Dirección, guion e producción:** Noelia Muíño

**Fotografía:** Asia Khmelova

**Sonido:** Yuan Yuan

**Música:** Adrián García Planells

**Elenco:** Allie Shapiro y Graham Powell

**Va de:** Virxinia acaba de perder a su esposo, al llegar de su funeral recibe la visita de su vecino. Él le ofrece su ayuda para quitar la cabeza de jabalí que preside el salón, pero esa no será la única razón por la que él está allí.

**Género:** Drama

**El detalle:** Esta cineasta de O Pino, rodó *A viúva* en Nueva York, donde estudia dirección de cine. Mejor Cortometraje en el último OUFF de Ourense.

***O QUE MEDRA POR DENTRO***

**2019 | 17' | gallego**

**[Estreno mundial]**

**Dirección e guion:** Nacho Ozores

**Jefa de producción:** Silvia Fuentes

**Fotografía:** Lucía C. Pan

**Sonido directo:** Xavier Souto

**Música:** Luís Álvarez

**Montaje:** Iria Silvosa

**Elenco:** Jaime Olías y Xabier Deive

**Va de:** Cris es un ecologista medioambiental que lucha por repoblar el bosque, en el camino se encuentra con los indicios de un incendio forestal claramente intencionado a punto de comenzar. Tras evitarlo, descubre al responsable intentando arreglar su error. Cris hará el posible por impedirlo de nuevo.

**Género:** Drama ecológico.

**El detalle:** Prometedor debut como cortometrajista de este cineasta de la Mariña con estreno absoluto en el Festival de Cans.

***LA PESCADORA***

**2019 | 10' | Sin diálogos**

**[Estreno en España]**

**Dirección e guion:** Edu Lavandeira

**Producción:** Ana Lorenzo Riveiro

**Fotografía:** Edu Lavandeira

**Sonido directo:** Edu Lavandeira

**Montaje:** Edu Lavandeira

**Elenco:** Chela Santalla, Xoán Padín

**Va de:** Una mujer se aísla en un embalse para pescar. Y lo hace día y noche, de una manera obsesiva, visceral.

**Género:** Drama, suspense.

**El detalle:** En sólo dos meses en los circuitos *La pescadora* lleva seis selecciones internacionales en festivales de Canadá, México, India o Italia.

***O QUE PRECEDE A CAÍDA É BRANCO***

**2018 | 9' | gallego**

**Dirección:** Aldara Pagán

**Ayudante de dirección:** Clara Coira

**Producción:** Clara Coira, Aldara Pagán

**Fotografía:** Iria Loira

**Montaje:** Alicia Alonso

**Sonido:** Elba Souto

**Elenco:** Aldara Pagán, Brais Pedreira, Manu López y Lúa Pagán.

**Va de:** "Un irreductible aliento de locura intermitente desquicia su pensamiento, aún caliente, descubriendo una sensación insoportable de abandono idealizado".

**Género:** autobiográfico, intimista.

**O detalle:** Primer cortometraje que dirige y protagoniza esta prometedora cineasta, cuyo equipo técnico está formado enteramente por mujeres. El título está extraído del libro *O que precede á caída é branco* (2015) de la poeta Oriana Méndez.

**DE REPENTE, LA NOCHE**

2018 | 25' | español

**Dirección:** Cristina Bodelón e Ignacio de Vicente

**Guion:** Alphose de la Puente

**Producción:** Cristina Bodelón e Ignacio de Vicente

**Fotografía:** Octavio Arias

**Montaje:** Cristina Bodelón e Ignacio de Vicente

**Sonido:** Juan Diego Leal, Jose Antonio Plaza, José Ignacio Arrufat

**Música:** Sergio Moure de Oteyza

**Elenco:** Marta Nieto, Valeria Schoneveld e Cristóbal Suárez

**Va de:** Elena y Mario tienen una hija que sufre una grave enfermedad. Para sobrevivir necesita un trasplante de un hermano genéticamente compatible. Tras varios intentos, Elena vuelve a quedar embarazada. Esta vez todo va con normalidad, aunque la soledad y el miedo de perder el amor de su marido, hacen que Elena se suma en un oscuro abismo.

**Género:** Drama

**El detalle:** Cristina Bodelón e Ignacio de Vicente codirigieron varios cortos que tuvieron muy buena acogida internacional. *De repente, la noche* obtuvo el Premio al Mejor Cortometraje en el Festival Madrid en corto en 2019 y estuvo en la competición oficial del Festival de Málaga.

**SENDEIRO**

2018 | 15' | gallego

**Dirección y guion:** Lucía Estévez

**Dirección de producción:** Silvia Fuentes

**Fotografía:** Lucía C. Pan

**Sonido:** Alberto Blanco

**Música:** María Rodés y Davide González

**Montaje:** Iria Silvosa

**Elenco:** Cristina Andrade, Xoel Roupar, María Roja y Simón da Torre.

**Va de:** Un cuento de hermanos. Julia y Manu quedan huérfanos y se ven obligados a vivir solos en la casa familiar, donde el eco de los recuerdos se mantiene presente día tras día. Manu, el hermano pequeño, lucha por sacar a Julia de la rutina.

**Género:** Drama familiar.

**El detalle:** Esta nueva y prometedora creadora ganó en 2018 el Premio María Luz Morales mejor videoensayo sobre el audiovisual gallego por *Muller Personaxe*.



## ANIMACIÓN

La Sección Oficial de Animación en esta 16ª edición del Festival de Cans trae una pequeña muestra de las tendencias actuales e internacionales de este género. Dentro de esta categoría veremos cortos realizadas por veteranos de la animación como Khriš Cembe o Martín Romero y también otros trabajos realizados por cineastas que proceden de las Bellas Artes como David Fidalgo Omil y Borja Santomé, asiduos participantes de esta sección. Dos de estas cinco piezas serán estrenadas en el Festival de Cans: *Homomaquia* y *Prueba de fuego*, de este modo, esta categoría vuelve a convertirse en uno de los espacios de referencia para disfrutar de la animación en todas sus vertientes.

### **HOMOMAQUIA**

**2018 | 14' | Sin diálogos**

**[Estreno mundial]**

**Dirección y guion:** David Fidalgo Omil

**Productores:** Chelo Loureiro y Mariano Barachet

**Fotografía:** David Fidalgo Omil

**Música:** Nani García

**Montaje:** David Fidalgo

**Va de:** *Homomaquia* nos presenta un mundo donde los seres humanos son tratados como estos tratan a los animales, poniéndolo en el papel del toro. A través de esta metáfora vemos la violencia y la falta de libertad que sufren estos animales.

**El detalle:** Esta es la sexta participación consecutiva de David Fidalgo como finalista de la sección de animación en Cans, donde lo venimos a crecer como creador.

### **LA NOCHE**

**2018 | 12' | Sin diálogos**

**Dirección y guion:** Martín Romero

**Productor:** Iván Miñambres

**Director de arte:** Martín Romero

**Sonido:** David Rodríguez

**Música:** Joseba Beristain

**Animación:** Dalila Rovazzani y José Granelo

**Montaje:** Martín Romero

**Va de:** Un hombre Lobo y una mujer Luna se encuentran en una cálida noche de verano del lado de un lago e inmediatamente surge el amor, pero un hecho inesperado hará que nada vuelva a ser igual.

**El detalle:** Premio de guion para el desarrollo de cortometrajes en Cine Jove. Finalista de animación en los Mestre Mateo, Premio de Animación de la Comunidad de Madrid y seleccionado en la competición en el último Festival de Málaga.

***SOY UNA TUMBA***

**2018 | 12' | gallego**

**Dirección y guion:** Khris Cembe

**Productor:** UniKo

**Director de arte y animación:** Khris Cembe

**Son:** David Rodríguez

**Música:** Víctor García

**Montaje:** Khris Cembe

**Va de:** Un niño observa escondido como su padre descarga tabaco de contrabando en la mitad de la noche en su villa de la costa. Pero esa noche no hay tabaco.

**El detalle:** Este cortometraje del cangués Khris Cembe fue la gran triunfadora de los premios 3D Wire Fest, ganando el premio al mejor cortometraje y el premio del público. También estuvo nominada a los Goya en este mismo 2019.

***PRUEBA DE FUEGO***

**2019 | 5' | Sin diálogos**

**[Estreno mundial]**

**Director y guion:** Borja Santomé

**Director de arte y animación:** Borja Santomé

**Va de:** Amanece en la gran ciudad y tenemos que enfrentarnos de nuevo al ruido y a la gente. Una atmósfera inquietante, una pesadilla diurna, una prueba de fuego.

**El detalle:** Borja Santomé, graduado en Bellas Artes, estrena su noticia corta en Cans, después de ganar el pasado año a categoría de animación con su corto *El Reloj*. Realizó este cortometraje en Roma, donde reside actualmente

***LUSCOFUSCO***

**2019 | 2' | Sin diálogos**

**Director, guion y montaje:** Javier Portomeñe

**Producción:** Javier Portomeñe

**Va de:** Entre el día y la noche se revela el atardecer. Es en ese rato cuando el bosque adquiere una dimensión mágica en la que podemos mirar a los pequeños ser que lo habitan.

**El detalle:** *Luscofusco* fue uno de los cortos finalistas en la categoría de Mejor cortometraje de animación en los Mestre Mateo.



## FuraCans – Non Ficción

FuraCans está llamada a convertirse en una de las grandes apuestas de esta XVI edición del Festival de Cans. En los nueve cortos seleccionados emerge el trabajo de una interesantísima generación de realizadoras y realizadores nacidos, sobre todo, en la década del 90. En esta sección a concurso veremos piezas que exploran diferentes géneros, que procuran una mirada propia y personal y que están marcadas por diferentes estéticas y estilos: desde documentales al uso, exploraciones autobiográficas, piezas experimentales en el visual y en el sonoro u obras que transitan en los límites de la videocreación. Tres de estas nueve piezas audiovisuales tendrán su estreno absoluto en Cans (*In touch with the infinite* de Alejandra Pombo, *Palmira* de Rebeca Lar y *Devalar* de Mar García) mientras que *En la boca de lana mina* de Brandán Cerviño será estreno en España.

### **HORA SILENCIOSA**

**2018 | 14' | español**

**Dirección, fotografía y montaje:** Noelia Muíño

**Va de:** Las monjas beneditinas del Convento de clausura de San Paio de Antealtares, a un lado de la Catedral y de la turística plaza de la Quintana en Santiago de Compostela, realizan su rutina diaria en total silencio.

**El detalle:** Para grabar esta pieza a realizadora Noelia Muíño tuvo que ingresar en este convento compostelano durante varios días y adaptarse a las rutinas y a los horarios de las monjas de clausura. En la 14ª edición de la MICE del Museo del Pueblo Gallego llevó el Premio a la Mejor Película Gallega.

### **PALMIRA**

**2019 | 11' | gallego**

**[Estreno mundial]**

**Dirección, guion y montaje:** Rebeca Lar

**Va de:** *PALMIRA* es la biografía de una famosa bruja del barrio vigués de Teis. A través de los recuerdos y de las palabras de una de sus sobrinas, la pieza ofrece un viaje hasta a Galicia más mágica.

**El detalle:** Es el debut en la realización de esta artista, investigadora y docente de la Facultad de Bellas Artes de Pontevedra.

### **DEVALAR**

**2018 | 28' | gallego**

**[Estreno mundial]**

**Dirección y guion:** Mar García

**Producción:** ESCAC Films

**Productora:** Inés Pérez Rey

**Fotografía:** Úrsula Comendador

**Música:** Sergi Leyva

**Va de:** "Devalar" quiere decir "el paso del tiempo sobre las cosas". Este cortometraje es el retrato de una aldea costera de Ferrolterra al borde del Atlántico que se dibuja con recuerdos de la infancia de la directora.

**El detalle:** Esta directora de Neda realizó este trabajo con el apoyo de la ESCAC de Barcelona, donde en estos momentos está completando su formación.

### **CAERÁN LÓSTREGOS DO CEO**

**2018 | 26' | gallego**

**Dirección y guion:** Adrián Canoura

**Música:** Alejandro Canoura

**Elenco:** Alejandro Míguez

**Va de:** Mística y naturaleza. Un fenómeno que cabalga entre el mito y la realidad. El abstracto, el intangible, el incomprensible. Para la sociedad tradicional, esencialmente rural, el trueno es uno de los peores males; por eso, se atribuye al Maligno y se asocia con el demonio.

**El detalle:** Esta pieza experimental, basada en un poema de *Follas Novas* de Rosalía de Castro, fue escogida por la prestigiosa crítica Nicole Brenez como uno de los mejores filmes de 2018. En FILMADRID conseguía el Premio a la Mejor Película en la Sección Vanguardias y también recogía el Premio Camira, otorgado por la *Cine and Moving Image Research Assambly*, plataforma integrada por críticos y académicos de todo el mundo.

### **CÓMO DESAPARECER**

**2018 | 6' | Sin diálogos (subtítulos en gallego)**

**Dirección y montaje:** Carlos Martínez Peñalver

**Guion:** Carlos Martínez Peñalver y Joel Fontán

**Producción:** OMEN & Nas Beiras

**Sonido:** Antía Suárez

**Elenco:** Joel Fontán, Antía Suárez

**Va de:** Joel decide marchar hacia un territorio desconocido, dejando a su paso como única pista unas bobinas de 16mm. Un mensaje encriptado donde se entrevé un viaje sobre el desapego y la busca de un nuevo enlace con la naturaleza.

**El detalle:** Carlos Martínez- Peñalver es un habitual en las secciones a concurso del Festival de Cans, donde su cortometraje *Nocturna* llevó en 2015 el Premio CREA a la mejor dirección. Este director y montador vigués, que comenzó realizando videoclips para grupos de la escena *underground* gallega, está afincado en Barcelona donde trabaja en el colectivo artístico OMEN.

### **EN LA BOCA DE LA MINA**

**2019 | 22' | español**

**[Estreno en España]**

**Dirección y guion:** Brandán Cerviño

**Producción:** Sabrina Zimmermann

**Fotografía:** Fernanda Vázquez

**Montaje:** Pablo Hernández

**Sonido:** Daniela Fung Macchi

**Va de:** A través de la gente de El Cobre, una antigua ciudad minera cubana, conocemos la celebración de la tradición "cimarrón" y recordamos los primeros levantamientos de esclavos. Hoy la que fue la primera mina de América Latina está cerrada y sus habitantes viven de la venta de esculturas religiosas.

**El detalle:** Este realizador de Monforte de Lemos, se formó en la Escuela de Cine San Antonio de los Baños de Cuba, donde ha realizado varios de sus trabajos. Este corto tendrá su estreno en España después de pasar por países como Brasil (Festival É Tudo Verdade).

***IN TOUCH WITH THE INFINITE***

**2019 | 13' | Sin diálogos**

**[Estreno mundial]**

**Dirección, guion y montaje:** Alejandra Pombo

**Va de:** La naturaleza, el agua y los animales - sobre todo los felinos- son elementos continuados en la obra de esta autora. En este corto regresa a su fascinación por las imágenes que emergen de la propia naturaleza y los fragmentos de músicas diversas que acaban convergiendo en un singular proceso creativo.

**El detalle:** Es la primera vez que un festival de cine selecciona una pieza de esta artista - que trabaja en la experimentación con la imagen en movimiento- rebasando las barreras de los centros de arte, donde se muestra habitualmente su obra. La artista trabajó en la edición de esta pieza durante una residencia artística que realizó en el Santarcangelo Festival (Italia).

***16-11-2016 / 13-5-2017***

**2018 | 17' | español-gallego**

**Dirección, guion y montaje:** Marta Valverde

**Va de:** Dos fechas que delimitan el período de tiempo que abarca este diario visual, uno apunte autobiográfico en un cuaderno llevado a la imagen. Una narración en directo que se despliega como #cualquier otra historia

contada de manera oral. Los hechos surgen de memoria y aparecen como recuerdos: la colcha de la cama de tu abuela, las albóndigas de tu madre, las conversas en la terraza o la persona con la que compartías cama.

**El detalle:** Esta realizadora está interesada en la fotografía analógica y en el videoarte. *16-11-2016/13-5-2017* es un videodiario que se pudo ver en la sección Supernova en la pasada edición de Curtocircuito.

***CANDO MAMÁ PECHOU AS CAIXAS***

**2018 | 16' | gallego**

**Dirección, guion y montaje:** Arancha Brandón

**Elenco:** Delia Brandón

**Música:** Denis Carballás

**Va de:** Cuando la madre de la realizadora decide cerrar el negocio familiar en A Guarda y trata de buscar trabajo con más de 50 años aparecen las falsas expectativas sin saber qué rumbo coger. Cuando esa situación coincide con la época de desorientación similar de tus hijos, surge el detonante. Un documental sobre la familia, el trabajo en familia y la importancia de encontrarse a sí mismos.

**El detalle:** Este corto fue galardonado en la pasada edición del OUFF en Curto y también consiguió el segundo premio en el concurso Curtas Prima organizado por las Xornadas de Cine e Vídeo en Galicia (Xociviga) de O Carballiño.



## VIDEOCLIPS

El concurso de videoclips del Festival de Cans, que se celebra en la noche del jueves 23 de mayo, recoge las propuestas audiovisuales y musicales gallegas más recientes. En la selección de esta 16ª edición podremos ver trabajos que emplean la animación como José Aragunde y Ana Seoane o Peque Varela, y otros que combinan el experimental con el archivo de imágenes personales como nos muestra Rubén Domínguez. La variedad de propuestas también está presente en lo musical, donde podremos escuchar sonidos que van desde el ruido punk de Contenedor de Mierda a la mezcla entre la electrónica y el folclore de Baiuca, pasando por el folk de Birds & Cables, el rap de GHZ o el pop acústico de Silvia Penide.

Duración de la sesión: 68 minutos.

1. Igloo – **“G7”**. Dirige: Lara Isabel Gómez
2. KADETTGSI – **“Scalextric”**. Dirige: Emilio Horyaans
3. Guadi Galego – **“Desdibuxar”**. Dirige: Carlos Lago
4. Músculo! – **“What me left behind”**. Dirige: Rubén Domínguez
5. Xoana – **“Mártires”**. Dirige: Andreia Táboas
6. Birds & Cables – **“Older with you”**. Dirige: Soledad Rebollo
7. GHZ feat Hugo Guezeta – **“Veleno”**. Dirige: Adrián González
8. La casa de los ingleses – **“Nunca lo veremos”**. Dirige: José Aragunde y Ana Seoane
9. Silvia Penide – **“El Salto”**. Dirige: Pulpiño Viascón.
10. Baiuca feat Aliboria – **“Olvídame”**. Dirige: Adrián Canoura
11. Contenedor de mierda – **“Ponte de pijo”**. Dirige: Sara Iglesias
12. Pantis – **“Val”**. Dirige: Rubén Domínguez
13. Blanco Palamera – **“Sola con mi voz”**. Dirige: Adrián Canoura
14. MounQup – **“Totally Wired”**. Dirige: Camille Hedouin y Didier Jujax
15. Basanta – **“Gris”**. Dirige: Xaime Miranda
16. Berta Franklin – **“Somos incendio”**. Dirige: Rubén Domínguez
17. MJ Pérez – **“O fío do que pendo”**. Dirige: MJ Pérez
18. Window Pane – **“Vision”**. Dirige: Peque Varela
19. Thee Blind Crows – **“Loco Chamanes”**. Dirige: Gero Costas



## JURADOS

### Jurado Ficción / Animación

**Andrés Goteira.** Director y guionista.

Con su primer film *Dhogs* pasó por certámenes de la importancia del Festival Internacional de Sitges o el BAFICI de Buenos Aires. En los Mestre Mateo de 2018 batió el récord de premios al conseguir nada menos que 13 galardones. En la actualidad prepara su segunda película de la que presentará un avance de guion en “A que andas?”.

**Cris Iglesias.** Actriz.

Cris Iglesias es una de las actrices más prometedoras del panorama gallego actual. Forma parte del elenco de la obra teatral *Eroski Paraíso*, cuya adaptación cinematográfica se presenta en esta 16ª del Festival de Cans. Tiene también participado en series como *Fariña* o *Serramoura*.

**Juanjo Giménez.** Director y guionista.

Es el único director del mundo que puede presumir de ser galardonado en Cannes y Cans. Este director catalán ganó en 2016 la Palma de Oro en Cannes con la pieza *Timecode*, con la que también consiguió ser finalista de los Oscar en la categoría de Mejor Cortometraje. En 2009 ganó el Can de Pedra en el Festival de Cans con su corto *Rodilla*. Juanjo Giménez dirigió una docena de cortometrajes, documentales y rodará próximamente en Galicia parte de su nueva película *Tres*.

**Melania Cruz.** Actriz.

Aunque comenzó en el teatro, donde sigue trabajando con su compañía iMaquinario, Melania Cruz es rostro conocido para el público gallego por salir en series como *Serramoura* o *Virandeira*. En los últimos años ha interpretado papeles de relevancia en películas como *Dhogs*, *Trote de Xacio Baño*, *Esmorga* de Ignacio Vilar o *Arima* de Jaione Camborda.

**Xosé Manuel Budiño.** Músico y compositor.

Avalado por más de veinte años de trayectoria y seis trabajos discográficos a sus espaldas, se puede decir que Xosé Manuel Budiño es uno de los grandes de la música gallega. Después de tocar por escenarios de todo el planeta, Budiño viene de sacar *Fulgor*, un nuevo disco que presentará en el Invernadoiro de Mucha do Peso y en el que explora un sonido diferente.

**Zaza Ceballos.** Productora.

Su trayectoria como productora es una de las más consolidadas en el panorama audiovisual gallego. Al frente de su productora Zenit llevó a cabo proyectos audiovisuales alrededor de figuras como Concepción Arenal, Rosalía de Castro o Emilia Pardo Bazán, siempre preocupada por visibilizar historias excepcionales de mujeres gallegas. Actualmente, viene de con el-producir *Elisa e Marcela*, el último film de Isabel Coixet.

**Alberto Vázquez.** Director y guionista.

Con sus cortos *Birdboy* y *Decorado*, basadas nos sus cómics, y la película *Psiconautas* – estrenada en el Festival de Cans- Alberto Vázquez consiguió nada menos que tres Goyas, entre ellos lo de Mejor Película de Animación. Sus trabajos han sido seleccionados y exhibidos en los mejores festivales del mundo, en los que cosechó más de cien premios internacionales.

### **Jurado FuraCans (No Ficción)**

**Xacio Baño.** Director y guionista.

Director de piezas como *Estereoscopía*, *Ser e volver* y *Eco*, las cortos de Xacio Baño han pasado por el Festival de Cans, del que es un habitual, y por los mejores festivales a nivel internacional. Ahora viene de debutar con su primer film *Trote*, que estuvo en Locarno y en el Festival de San Sebastián.

**Liliana Torres.** Directora y docente.

Especializada en documental y formada en dirección por la ESCAC de Barcelona, donde es profesora en la actualidad, Liliana Torres debutó con la película *Family Tour* en 2013. Este film llevó el premio a la Mejor Opera Prima concedida por el Colegio de Directores de Cataluña. En la actualidad está rodando *¿Qué hicimos mal?*, su segundo largometraje.

**Isabelle Le Gonidec.** Periodista.

Periodista en la emisora Radio France Internationale, donde está especializada en informaciones relacionadas con el cine y el ámbito cultural. Ha cubierto numerosos eventos culturales y festivales como el Festival de San Sebastián. Vive en París, pero reside temporadas en Galicia.

### **Jurado Videoclips**

**Carlos Alberto Alonso.** Músico e realizador.

Carlos Alberto Alonso fue componente de la banda de rock Malpaso y también realizó cortometrajes como *As Muxicas* (2002). Desde 2016 dirige la Mostra *Videoclips A Esgalla* en Ferrol, el único escaparate específico dedicado a los clips que existe en Galicia.

**Patricia Moon.** Cantante, música y compositora.

Siempre a medio camino entre la música clásica y el rock, esta artista viguesa se perfeccionó como artista en Berlín y como compositora en el Berklee College of Music de Boston. Patricia Moon ha colaborado con artistas como Matt Elliot, Siniestro Total, Los Piratas o mismo The

Posies. Viene de sacar su tercer disco, *Rock & Love*, que presentará en el Festival de Cans.

**Paco Serén.** Músico, realizador y productor.

Es conocido por ser miembro fundador y guitarrista de Los Piratas. En paralelo a su carrera de músico, Paco Serén desarrolló una fecunda carrera como realizador de clips para su propia banda y también para artistas como Los Rodríguez, Iván Ferreiro, Ectoplasma –banda de la que también formó parte- o Presumido.

## **Jurado de los vecinos**

**Jesús Rodríguez Quintas, "Suso de Placer"**

Tiene 54 años y trabaja como camionero. Suso es natural del barrio de la Pedreira, donde nació y creció, pero vive ahora en Arnoso.

**Mercedes Campos, "Mercedes da Graña"**

Tiene 65 años y es una gran aficionada a cantar (ha formado parte de varios coros). En el jurado de los vecinos Mercedes representa al barrio de la Graña.

**María Lourdes Pereira, "Lourdes do Monte"**

Tiene 60 años y vive en el barrio del Monte, en el más alto de la aldea desde donde divisa todo Cans.

**Carmen Quintas, "Mucha de Luis"**

Tiene 77 años y trabajó más de 40 años en el matadero de O Porriño. Su familia, desde los más nuevos hasta los mayores, se implica siempre con el Festival de Cans. Vive en el barrio del Painzal.

**Iván Táboas**

Iván es el más nuevo del jurado de los vecinos, tiene 25 años, es ingeniero mecánico y vive en el barrio de la Graña.



## MÚSICA

### MIÉRCOLES 22

#### **Día de las vecinas y vecinos.**

#### **Pandereteiras de Cans y acordeonistas “Acordecans”**

Miércoles 23 | 22h00 | Torreiro de Cans

Las “pandereteiras” de Cans y los “Acordecans” abrirán la programación musical de esta XVI edición del Festival de Cans. En la fiesta de la noche de las vecinas y vecinos contaremos con el talento local. Los Acordecans también participarán en el Roteiro Cans Sonoro acompañando a Xurxo Souto el sábado 25 de mayo.

### JUEVES 23

#### **Desfile de chimpines**

#### **Os Zoqueiros**

Jueves 23 | 19h30 | Plaza do Concello

La banda de gaitas Os Zoqueiros, máximos representantes del folk y de la tradición musical gallego en Porriño, amenizarán una de las actividades más icónicas de Cans: el desfile de chimpines.

#### **Noche LASAL COCINAS**

#### **ARIES**

Jueves 23 | 23h30 | Praza do Concello

Aries es el proyecto musical de la bilbaína afincada en Vigo Isabel Fernández Reviriego. Después de formar parte de bandas como Electrobikinis y Charades, Aries decidió continuar su camino en solitario y cultivar el género de la electrónica sin dejar de hacer un pop lleno de luminosidad, voces y armonías. Aries presentará en el Festival de Cans su cuarto disco bajo ese nombre (y el octavo de su carrera) Juramento *Mantarraya* (2019), que co-editan el sello La Castanya y K Records (la prestigiosa discográfica americana de Calvin Johnson), y

que supone la muestra más reciente de un talento que también se dejó sentir en proyectos como la banda sonora del videojuego de PlayStation *Melbits world* o en canciones y personajes de la serie *Hora de aventuras*.

## **VIERNES 24**

### **MARLANGO**

Viernes 24 | 20h30 | Espacio Estrella Galicia en la Leira de Alicia

Marlango es el grupo liderado por la cantante y actriz Leonor Watling y el músico Alejandro Pelayo. Con el disco homónimo que sacan en 2004 consiguieron un gran reconocimiento que los llevó a realizar una gira por España, Portugal, Alemania, Japón, etc. En esta ocasión interpretará temas de su último disco *Technicolor*. Un trabajo musical inspirado en épocas pasadas en el que cada canción parece salida de la banda sonora de una película que no existe, pero con un sonido que resulta totalmente crudo, real y contemporáneo. El público de Cans podrá disfrutar de un concierto lleno de canciones evocadoras y visuales interpretadas con piano y voz, que representan diferentes colores y estados emocionales en función de la perspectiva de quien las escucha

### **Procesión de chimpines**

#### **Treboada miñota**

Viernes 24 | 22h00 | Salida del Baixo de Moncho

Las tormentas del Baixo Miño representan el más fondo de la tradición musical de esta zona. Caracterizados por el poderoso uso de sus bombos y percusiones llegan a Cans para acompañar la procesión de chimpines desde el Baixo de Moncho hasta el Torreiro de Cans.

### **THE LEGENDARY TIGERMAN**

Viernes 24 | 00h30 | Torreiro de Cans

#### **Concierto en relación con la proyección de *Fade into nothing + Femina***

Detrás de The Legendary Tigerman está el músico portugués Paulo Furtado que viene de abandonar el formato de *one-man band* en el que tocaba él solo varios instrumentos (batería, la armónica y la guitarra). The Legendary Tigerman hará en el Festival de Cans la única parada en Galicia en su gira internacional. Tocarà con su banda las canciones de su séptimo y último disco *Misfit*. Un trabajo de punk rock oscuro que fue co-producido por David Catching y grabado en el mítico estudio Rancho de la Luna en California, lugar en el que han grabado los Arctic Monkeys, Iggy Pop o los Foo Fighters. En paralelo a la elaboración de este disco Furtado rodó junto al director Pedro Maia y Rita Lino la película *Fade into nothing*, una historia que ayuda a la conceptualización del disco, y que cuenta la historia de un hombre que quiere desaparecer.

### **BFLECHA DJ Set**

Viernes 24 | 02h00 | Torreiro de Cans

BFlecha es uno de los nombres imprescindibles de la electrónica nacional. La productora y DJ viguesa Belén Vidal estará la noche del viernes en el Torreiro en formato DJ Set. Después

de sacar dos discos *Beta* y *Kwalia* volvía a la carga en 2018 con la publicación de dos singles *Ctrl. Escape* y *Arecibo*, un adelanto del nuevo disco que se espera para finales de año, y que enunciaba con las palabras “es un nuevo comienzo”. En paralelo continúa su trayectoria con el formato DJ Set moviéndose entre el r&b futurista, la electrónica, el pop y la música urbana contemporánea.

## SÁBADO 25

### **Banda de Música de Rubiós**

Sábado 25 | 13h00 | Pasacalles desde la Rotonda do Can y sesión vermú Nordesía en el Torreiro de Cans

La banda de música de Rubiós viene desde el ayuntamiento vecino de As Neves y tiene el estatus de leyenda en la provincia de Pontevedra, donde lleva amenizando las fiestas con su música desde 1892. Esta histórica banda le pondrá ritmo y movimiento al pasacalles que va desde la Rotonda do Can hasta el Torreiro, además de amenizar la sesión vermú.

### **CHISME**

Sábado 25 | 16h00 | Invernadorio de Mucha do Peso

Concierto + estreno mundial de *SYD. Efectos especiales dejan de ser especiales con el tiempo* dirigida por Fernando Epelde

Precio: 5€

Chisme es el proyecto musical del poliédrico Fernando Epelde, también conocido por su trabajo como dramaturgo, compositor y singular creador de imágenes. En su nuevo disco *Médium* (2019), que editará el sello Raso, encontramos bases electrónicas que se tiñen con samplers, toques de hip-hop y el pop másailable. Sus letras dispersas y multireferenciales y las proyecciones personales y convulsas que lo acompañan en el escenario componen una propuesta paranoica y arriesgada. Chisme es el médium entre el aquí y el más allá.

### **MJ PÉREZ**

Sábado 25 | 16h30 | Escenario Fundación SGAE – Cans Voulevar

En los últimos meses, mucha gente llegó a MJ Pérez a través de *Malaxente*, la versión en la que fusionaba a la Rosalía de *Malamente* con los versos de *Castellanos de Castilla* de nuestra Rosalía de Castro. Esta fusión pudo resultar sorprendente para quien tuviera a esta artista por una cantautora, pero es que MJ Pérez no es una cantautora al uso: desde la esencia de la canción de autor con voz y guitarra, la arzuana introduce sin perjuicios distintos estilos, siempre con la palabra y el mensaje de los temas en primer plano y con una ética de trabajo admirable en la que se ha ocupado de la producción o edición de álbumes como Casandra y *Guerrillera*. Una figura emergente de la música pop en gallego que no puedes perder.

### **PATRICIA MOON**

Sábado 25 | 18h30 | Escenario Fundación SGAE – Cans Voulevar

La polifacética Patricia Moon es cantante, compositora, violinista y pianista. Su discografía cuenta ya con tres álbumes *Patricia Moon*, *Oxytocin* y *Rock & Love*, en el concierto que dará en el escenario Fundación SGAE cantará temas de este último disco. En su trayectoria destacan también sus numerosas colaboraciones: nombres del prestigio de Siniestro Total o Los Piratas, y otros como The Posies, Matt Elliott o Ken Stringfellow (REM, Big Star) en el ámbito internacional prueban el reconocimiento unánime de su talento. Entre sus proyectos destacan *Amy Winehouse Experience*, homenaje a la diva del *soul* junto a Robin Banerjee, guitarrista original de la banda de Winehouse, y *Ramonas On Tour*, iniciativa que toma cómo objetivo la visibilización de la mujer a través de la industria cultural.

### **BUDIÑO**

Sábado 25 | 19h00 | Invernadoiro de Mucha do Peso

Retrospectiva de videoclips + concierto Presentación de *Fulgor*

Precio: 5€

Después de tocar en escenarios de todo el mundo y de seis años de silencio Budiño publicaba en enero de este año *Fulgor*, un disco compuesto y producido por él mismo, y en el que también adaptó poemas de Antía Otero y escribió letras en colaboración con artistas como Xoel López, Vega o Depedro. En este trabajo, que supone el séptimo disco de su carrera, da un sorprendente giro hacia el pop-indie y un paso adelante en la interpretación al cantar todos los temas de *Fulgor*. La actuación que dará el sábado será una oportunidad única para conocer de primera mano su álbum más libre de género, más plural y más contemporáneo, o como él mismo lo define, un “universo musical con un pie en la raíz y otro en el abismo”.

### **DAKIDARRÍA (acústico)**

Sábado 25 | 20h30 | Torreiro de Cans

Dakidarría celebrarán en el Torreiro de Cans sus quince años de trayectoria. Esta banda se convirtió en uno de los nombres esenciales de la música del país, con su capacidad de pasar del ska a los ritmos urbanos o del reggae al punk, al tiempo que transmiten un mensaje rebelde y de lucha. Con sus giras han llegado a los escenarios de festivales multitudinarios desde el Val Miñor hasta México, pero en Cans tendremos la oportunidad de acercarnos a ellos con intimidad: vienen en un formato acústico y casi que, de taberna, una reunión amistosa con el grupo cerca del público para poder tocarse, hablarse y cantar.

### **ANTÓN REIXA (MELANCOHOLEMIA)**

Sábado 25 | 22h00 | Invernadoiro de Mucha do Peso

Estreno del espectáculo de música e imágenes *Melancoholemia*

Precio: 5€

Tras estar apartado un tiempo de los escenarios el líder de Os Resentidos, Antón Reixa vuelve al Festival de Cans para presentar por primera vez en Galicia *Melancoholemia*, una propuesta experimental, que ha pasado por WOMAD de Cáceres, y que combina la música con ritmos y melodía abiertas, imágenes y versos. En este proyecto encontraremos imágenes del realizador Antonio Segade, inseparable compañero de viaje, y las bases musicales de Cachopou o del Hevi, cerebro de Maladrómeda.

## **RAICEIRA**

Sábado 25 | 22h00 | Escenario Fundación SGAE – Cans Voulevar

De entre la riqueza de propuestas que trabajan con el folclore gallego, la de Raiceira destaca por su personalidad y originalidad: estas dos lucenses parten de melodías de nuestra tradición popular, pero las reinterpretan mezclando las influencias de diferentes estilos, instrumentaciones y aprendizajes. De este modo, un instrumento normalmente asociado a la música clásica como el violonchelo se mezcla con la gaita o las percusiones de mano, en un repertorio que respeta las características propias del origen geográfico de cada pieza y el carácter femenino de las melodías, transmitidas principalmente por mujeres de generación en generación.

## **Sesión Discochimpín: SeilaEsencia DJ**

Sábado 25 | 23h00 | Espacio Estrella Galicia na Leira de Alicia

Seila Esencia é unha cantante, compositora e artista de hip-hop viguesa. Na súa traxectoria, en solitario ou coa banda Phantom Club, ten colaborado con artistas como Ariel Rot, El Puto Coke, Andy Chango ou Marta Sánchez, armando festa en escenarios de España, Francia, Portugal ou Bélxica. En Cans terémola para ofrecernos un DJ show tan cargado de funk, soul, rap e rock como a súa propia música.

## **Concierto Estrella Galicia**

### **WYOMING Y LOS INSOLVENTES**

Sábado 25 | 00h30 | Torreiro de Cans

A estas alturas todo el mundo sabe quién es el Gran Wyoming, sea por su labor como presentador de *El Intermedio* o *Caiga Quien Caiga* o por una carrera cinematográfica en la que ha trabajado con cineastas como Fernando Trueba, Álex de la Iglesia o Carlos Saura. Pero el público habitual de Cans conoce también la que es su auténtica pasión: tocar *rock and roll*. Desde sus inicios en el mundo del espectáculo con el mítico Maestro Reverendo, Wyoming se ha desatado en los escenarios mezclando la electricidad con el sentido del humor. Acompañado de los potentísimos Los Insolventes, en sus conciertos actuales recorre las canciones que más lo marcaron, trazando una historia del rock desde el Chuck Berry de los años 50 hasta temas actuales, pasando por clásicos más próximos como Rosendo, Los Bravos o Siniestro Total. Wyoming celebrará en Cans el décimo aniversario de su banda, quien sabe si con alguna sorpresa...

## **Sesión Discochimpín: LA DUENDENETA DJ**

Sábado 25 | 02h00 | Torreiro de Cans

La Duendeneta DJ recorrió muchas de las grandes fiestas y festivales de Galicia y no podía faltar en Cans. El equipo de pinchadiscos residentes de La Duendeneta, liderado por el crítico y periodista musical Carlos Crespo, ofrece un amplio bagaje para hacer disfrutar a todo tipo de públicos de edades y gustos diferentes. La Duendeneta DJ será la encargada de amenizar la fiesta de la última noche del festival al final del concierto de Wyoming y los Insolventes.



## FILM DE APERTURA

### ***EROSKI PARAÍSO***

**2019 | 75' | Gallego, castellano**

**Dirección:** Jorge Coira e Xesús Ron

**Guion:** Chévere

**Producción:** Chévere y OlloVivo

**Elenco:** Miguel de Lira, Patricia de Lorenzo, Cristina Iglesias, Luis Martínez y Fidel Vázquez

**Montaje:** Lucía Iglesias y Jorge Coira

**Sonido:** Juan Gay

**Postproducción de imagen:** Alfonsin Digital Lab

**Postproducción de sonido:** Soundtroop

**Dirección de arte:** Antonio Pereira e Chévere

**Dirección de producción:** Gaspar Broullón e Patricia de Lorenzo

**Va de:** Alejandra regresa a Muros para rodar su proyecto final de la escuela de cine. Lleva tiempo queriendo hacer un documental que cuente la historia de sus padres, como se conocieron en la sala de fiestas Paraíso y como una noche cambió para siempre sus vidas. Pero Eva y Antonio llevan años separados, la vieja discoteca es hoy un supermercado Eroski y los recuerdos nunca son como los imaginas. Con todo, esta es su película.

**El detalle:** Adaptación cinematográfica de la obra teatral del mismo título realizada por el grupo Chévere. Esta compañía recibió en el año 2014 el Premio Nacional de Teatro.

Jueves 23 | 20h00 | Círculo Recreativo e Cultural do Porriño

**Con la presencia de los directores Jorge Coira y Xesús Ron, parte del equipo técnico y el elenco del film: Patricia de Lorenzo, Miguel de Lira y Cris Iglesias.**



## RETROSPECTIVA HANNES STÖHR

El cineasta alemán **Hannes Stöhr** será el protagonista de la **primera retrospectiva internacional de la historia del Festival de Cans**. Esta panorámica acercará tres de sus largometrajes, muy marcadas por la temática social y toques de comedia, que componen casi la totalidad de su filmografía: *One Day in Europe* (2005), traducida aquí como *Galatasaray-Dépor* (2005), *Berling Calling* (2008) y la más reciente *Global Player* (2013).

**Hannes Stöhr** es un realizador que está muy vinculado a Galicia. Durante los años noventa vivió una temporada en Santiago de Compostela, ciudad en la que estableció contacto y amistad con actores y actrices como **Miguel de Lira, Luis Tosar y Blanca Cendán, que luego formarían parte del elenco de la película *Galatasaray-Dépor***. El realizador estará presente en el Festival de Cans desde el día 22 de mayo para tener encuentros con el público, para participará en el coloquio Café con CREA y para hablarnos del guion de su próximo largometraje, en el que volverá a retomar la conexión Galicia-Alemania.

### **BERLIN CALLING**

2008 | 100 minutos | alemán (con subtítulos al español)

**Dirección e guion:** Hannes Stöhr

**Música:** Paul Kalkbrenner

**Fotografía:** Andreas Doub

**Montaje:** Anne Fabini

**Producción:** Sabotage films GmbH y Stöhrfilm

**Elenco:** Paul Kalkbrenner, Rita Lengyel, Corinna Harfouch, Araba Walton, Peter Schneider, Megan Gay, Udo Kroschwald, Henriette Müller, RP Kahl y Dirk Borchardt.

**Va de:** Martin Karow es DJ Icarus, un famoso productor y DJ de electro que está en su mejor momento. Para su vida (y las noches) de club en club y en salas de todo el mundo, y yendo de aeropuerto en aeropuerto con su joven y manager Mathilde. Un día después de una de sus actuaciones Martin acaba ingresando de urgencia en un hospital psiquiátrico debido a sus excesos con las drogas.

**Género:** Drama. Musical.

**Detalle:** Esta película pasó por las Secciones Oficiales del Festival de Cine de Locarno en 2008 y por el Festival Internacional de Cine de Gijón (entre otros). Recibió el premio a la Mejor película, Mejor guion y Mejor música en el Festival FBW Wiesbaden en 2009.

**Sábado 19 | 20h00 | Círculo Recreativo Cultural do Porriño**

**ONE DAY IN EUROPE [GALATASARAY- DÉPOR]**

2005 | 95 minutos | alemán – ruso – francés – inglés - español – húngaro – gallego (con subtítulos)

**Dirección e guion:** Hannes Stöhr

**Producción:** Filmanova e Moneypenny Filmproduktion GmbH

**Música:** Florian Appl

**Fotografía:** Florian Hoffmeister

**Montaje:** Anne Fabini

**Elenco:** Megan Gay, Luidmila Tsvetkova, Andrei Sokolov, Oleg Assadulin, Vita Saval, Nikolai Svechnikov, Luis Tosar, Boris Arquier, Florian Lukas, Erdal Yildiz, Nuray Sahin, Ahmet Mumtaz Taylan, Péter Scherer, Miguel de Lira, Rachida Brakni, Kirsten Block, Tom Jahn, Facundo Diab.

**Va de:** Esta película narra cuatro historias que suceden el mismo día que se celebra la final de la Champions entre el Galatasaray de Estambul y el Deportivo de A Coruña. En cuatro ciudades diferentes de Europa suceden robos de equipaje que le ocasionan problemas a los protagonistas (una mujer de negocios en Berlín, un peregrino húngaro en Santiago, un excursionista en Estambul y una pareja francesa en Berlín), estos se tendrán que entender con la policía a pesar de las diferencias lingüísticas.

**Género:** Comedia, fútbol. Película de episodios.

**Detalle:** Una de las historias sucede en Santiago de Compostela, ciudad en la que el director vivió un tiempo en los años 90, y donde coincidió con los actores que se movían alrededor de la Sala Nasa. En el filme participan Miguel de Lira y Luis Tosar (entre otros).

**Domingo 19 | 20h00 | Círculo Recreativo Cultural do Porriño**

**GLOBAL PLAYER**

**[ESTREA EN GALICIA]**

2013 | 98 minutos | alemán (con subtítulos al español)

**Dirección e guion:** Hannes Stöhr

**Producción:** Sabotage Films GmbH, Stoehrfilm, ARD Degeto Film, Bayerischer Rundfunk e ARTE.

**Fotografía:** Andreas Doub

**Música:** Florian Appl

**Montaje:** Simone Klier

**Elenco:** Christoph Bach, Walter Schultheiß, Inka Friedrich, Ulrike Folkerts, Stefan Hallmayer, Monika Anna Wojtyllo, Rita Lengyel, Harvey Friedman, Hans-Jochen Wagner, Henriette Müller e Berthold Biesinger.

**Va de:** La empresa familiar Bogenschuetz & Sons fabricó durante generaciones máquinas de textil en una pequeña ciudad del sur de Alemania. Pero hoy en día la demanda bajó por la competencia asiática. Michael Bogenschuetz se ve forzado a negociar una venta con los chinos a escondidas de su padre.

**Género:** Comedia dramática. Familia.

**Detalle:** Esta película se podrá ver por primera vez en Galicia después de pasar por el Festival Internacional de Cine Jove de Valencia un año después de su estreno. No llegó a estrenarse en las salas de cine españolas y tendrá en el Festival de Cans su estreno en Galicia.

**Jueves 23 | 17h00 | Círculo Recreativo Cultural do Porriño**

**Con la presencia del director**

## OTRAS PROYECCIONES

### ***GALLO***

**2018 | 72' | español**

**Dirección:** Antonio Díaz Huerta

**guion:** Antonio Díaz Huerta e Sergio Frade

**Producción:** Luisa Romeo, Gentzane Martínez de Osaba, Sergio Frade e Álex García de Vicuña

**Productoras:** Frida Films e Marmoka Films

**Montaje:** Susana Sotelo

**Fotografía:** Jon Aguirresarobe

**Música:** Vincent Barriere e Carlos de Castro Fraga

**Sonido:** Néstor Luz

**Elenco:** Aitor Francesena "Gallo"

**Va de:** "Gallo" nació en Zarautz y desde muy pequeño se interesó por el mar y el surf, deporte que lo marcaría para siempre. Un glaucoma congénito le hizo perder la visión del ojo derecho cuando tenía tan sólo catorce años. A los 39 años sufría un nuevo revés, en un accidente haciendo surf perdía la vista por completo. Lejos de dejarlo, Gallo aprendió a moverse con autonomía, volvió a practicar su deporte favorito hasta que consiguió ser Campeón del Mundo de Surf Adaptado en 2016. Una emotiva historia sacrificio, superación y amistad.

**El detalle:** Esta película participó en la sección ZINEMIRA en el Festival de Cine de San Sebastián en la edición de 2018.

Miércoles 22 | 16h30 | Baixo de Bugarín

**Con la presencia de Sergio Frade, productor e co-guionista del film.**



## AUDIOVISUAL Y MÚSICA

### PAULO FURTADO

Paulo Furtado (más conocido como Tigerman) es un artista inquieto que en los últimos años ahondó en el mundo del cine, donde en relación a su música, **dirigió y guionizó un conjunto de piezas en súper-8 incluidas dentro del disco *Femina*** –un trabajo que fue disco de platino en Portugal y que acaba de cumplir diez años–. En esta sección también veremos la pieza ***Fade into nothing***, realizada por el director Pedro Maia en colaboración con el propio Furtado y la fotógrafa Rita Lino.

Proyecciones en relación al concierto de The Legendary Tigerman  
**Con la presencia del músico y director Paulo Furtado**  
Entrada libre

### ***FADE INTO NOTHING***

**2018 | 70' | inglés** (con subtítulos al portugués)

**[Estreno en España]**

**Dirección:** Pedro Maia

**Guion:** Paulo Furtado, Pedro Maia e Rita Lino

**Producción:** Bando à Parte (Rodrigo Areias)

**Fotografía:** Rita Lino

**Música original:** Paulo Furtado (The Legendary Tigerman)

**Elenco:** Paulo Furtado, Mayumi Pereira e Rita Lino

**Vai de:** Un *road-trip* en forma de falso diario sobre el viaje de un hombre que, más que desaparecer, pretende no ser nada, buscando convertirse en nada.

**El detalle:** Cans acogerá el estreno en España de esta película grabada en el desierto de California. *Fade into nothing* pasó por el Indie Lisboa en 2017.

**Viernes 24 | 18h30 | Baixo de Bugarín**

## **FEMINA**

**2009 | 45'**

**Dirección:** Paulo Furtado

**Música:** The Legendary Tigerman

**Género:** Videoclips. Musical.

**Va de:** El músico Paulo Hurtado conocido artísticamente como The Legendary Tigerman publicaba *Femina* en 2009, un trabajo que acaba de cumplir diez años y que fue disco de platino en Portugal. Furtado dirigió y guionizó un conjunto de piezas en súper-8 que acabaron formando un videoclip para cada canción del disco. *Femina* mutó en un proyecto cinematográfico-musical más ambicioso y se convirtió en un homenaje las mujeres y al rock.

**El detalle:** Hurtado dirigió, grabó y cantó en *Femina* con actrices y cantantes como la icónica María de Medeiros, la actriz italiana Asia Argento o la cantante canadiense de electrónica Peaches.

**Sábado 25 | 16h00 | Jalpón de Alicia**

## **INVERNADOIRO DE MUCHA DO PESO**

En la pasada edición el Invernadoiro y el Jalpón de Mucha do Peso y su hombre Juan se convirtió en uno de los espacios estrella del Festival de Cans. Este año la estructura de acero de este viejo invernadero de claveles acogerá un aumento de programación teniendo así más peso y relevancia. Los contenidos del Invernadero siempre buscan el nexo de la música con el audiovisual y están pensados para un público reducido al que le gustan *delicatessen*. En esta XVI edición este espacio singular acogerá varias obras inéditas que verán por primera vez la luz en Cans.

### **Proyección de la película SYD, de Fernando Epelde + actuación de CHISME**

Sábado 25 | 16h00 | Jalpón de Mucha do Peso

Precio: 5€ (concierto de Chisme + proyección de SYD)

Fernando Epelde es uno de los creadores gallegos más polifacéticos e interesantes de los últimos años. A través de sus facetas como actor, dramaturgo o músico, Epelde se reencarnó en diversos nombres que van desde *El Tondo del Pueblo* a *Raposo* hasta llegar a *Chisme*. Su estética tiene una personalidad muy marcada donde se mezclan la serie B, la banda diseñada y la experimentación. Un sello que está presente en su música, pero también en su primer film. Es un honor poder proyectar su debut como cineasta en el Festival de Cans.

## ***SYD. Efectos especiales dejan de ser especiales con el tiempo***

**2019 | 65' | español**

**[Estreno mundial]**

Dirección, guion y montaje: Fernando Epelde

Fotografía: Pablo Zapata

Sonido: Nacho Abad

Dirección de arte: Aïda Gómez

Música: Fernando Epelde

Elenco: Miguel Insua, Marta Pazos, Hugo Torres, Daniel Méndez, Alberto Basas, Isabel Dimas, Fernando Epelde, Aïda Gómez.

**Va de:** Isidoro Medró, conocido como *Syd*, fue un importante director de efectos especiales y creó al mítico extraterrestre de la película *Vecino*. Ahora, su productora le encargó a su hija Sofía una reedición del film con nuevos efectos digitales. *SYD* es una película sobre dos generaciones, sobre un mundo obsoleto y su lucha contra la velocidad del contemporáneo.

**Género:** Serie B. Comedia negra.

**El detalle:** Fernando Epelde tiene realizado diferentes proyectos de videoarte y videoclips para sus proyectos musicales. En esta 16ª edición de Cans estrenará *SYD*, una especie de comedia sobre la necesidad de aproximar los relatos a los hechos en una época de posverdad y manipulación de la memoria.

**Con la presencia del director, de la actriz Marta Pazos, el actor Miquel Insua y el o equipo do filme.**

## **BUDIÑO**

Sábado 25 | 19h00 | Invernadoiro de Mucha do Peso

Precio: 5€ (retrospectiva de clips + concierto de Budiño)

Músico, compositor y gaitero excepcional, Xosé Manuel Budiño tiene a sus espaldas una trayectoria artística de más de veinte años. A principios de año sorprendía al público con la publicación de su nuevo disco *Fulgor*, el séptimo de su carrera. El nuevo Budiño se revela como un magnífico compositor de canciones dando el salto al género pop, y grabando, produciendo y mismo cantando todos los temas con la complicidad de artistas como Depedro o Xoel López.

Esta será una oportunidad única para ver y conocer de primera mano su evolución. En la antología de clips podremos ver piezas de realizadores habituales en Cans como Enrique Otero o Roi Fernández, otros clips rescatados del olvido como es "Rapabestas" hecho por Tareixa Montes en colaboración con Jorge Coira a finales de los años 90. También se proyectará el clip de "Frida", uno de los temas de *Fulgor*, grabado en México y que supone el debut de Budiño como realizador.

## **LISTADO DE CLIPS:**

- "Rapabestas" (1998), dirigido por Tareixa Montes e Jorge Coira.
- "Ortegal" (2011), dirigido por Enrique Otero.
- "Nubeiros e Tronantes" (2013), dirigido por Roi Fernández.
- "Santiago" (2019), dirigido por María Gutiérrez y Marcos Martínez.
- "Frida" (2019), dirigido por Xosé Manuel Budiño

## **ANTÓN REIXA**

Sábado 25 | 21h30 | Invernadoiro de Mucha do Peso

Precio: 5€ (Estreno del espectáculo de *Melancholemia*)

Duración: 50 minutos

Antón Reixa vuelve a los escenarios para presentar en Cans un nuevo proyecto propio. MELANCOHOLEMIA es una propuesta experimental que mezcla música, imágenes y versos. En este espectáculo no faltará la ironía y el sarcasmo que caracteriza las obras de Reixa, ni ese toque y estilo personal al emplear “palabras sampleadas” como bien lo define el periodista y poeta Daniel Salado. El Festival de Cans acogerá en esta sesión nocturna del Invernadorio el estreno en Galicia de este *collage* visual y sonoro. Señoras y señores... Antón Reixa está de vuelta!

### ***MELANCOHOLEMIA (Vida de Lonesome Mamarracho-Persoa)***

#### **[Estreno en Galicia]**

Performance de videopoesía

Textos: Antón Reixa

Imágenes: Antonio Segade

Bases: Cachopou, Hevi de Malandrómeda, Antón Reixa.

**Va de:** Un mamarracho descubre que carece de forma de ser y comienza un itinerario monologante por un mundo solitario partiendo de la vieja Suevia (Galicia) para desembocar en las ruinas subacuáticas de un submarino ruso.



## JALPÓN DOS OSCAR

Sábado 25 | 18h00 | Jalpón de Alicia

Con la presencia de **Juanjo Giménez, Rodrigo Sorogoyen y Marta Nieto**, protagonista del cortometraje *Madre*.

Precio: 3€

### **MADRE**

2017 | 18' | castellano

**Dirección y guion:** Rodrigo Sorogoyen

**Producción:** Caballo Films, Malvalanda y Apache Films.

**Fotografía:** Álex de Pablo

**Música:** Olivier Arson

**Elenco:** Marta Nieto, Blanca Apilanez y Álvaro Balas

**Género:** Thriller. Drama.

**Va de:** Una madre recibe la llamada de su hijo de siete años que está de vacaciones con su ex-marido por el País Vasco francés. Al principio la llamada es motivo de alegría, pero enseguida se convierte en una pesadilla cuando el niño le dice que se encuentra en la playa solo, que su padre no está con él.

**El detalle:** Esta corta lleva más 200 selecciones y más de 100 premios, entre ellos, fue nominado a los Oscars en 2017 y premiado como Mejor Cortometraje de Ficción en los Goya de 2018.

### **TIMECODE**

2016 | 15' | castellano

**Dirección:** Juanjo Giménez

**Guion:** Pere Altimira y Juanjo Giménez

**Fotografía:** Pere Pueyo

**Música:** Iván Cester

**Género:** Comedia. Musical

**Elenco:** Lali Ayguadé, Nicolás Ricchini, Vicente Gil, Pep Domenech

**Va de:** Luna es vigilante de seguridad que trabaja en el aparcamiento de unas oficinas. Cansada de la monotonía y de su jefe, alterna turnos con Diego, la quien ve solo unos segundos al día. A partir de un descubrimiento encuentra la manera de comunicarse con su compañero.

**El detalle:** *Timecode* estuvo nominada a los Oscar. Juanjo Giménez es el segundo director español que gana la Palma de Oro en Cannes en toda la historia del festival. El primer ganador fue Luis Buñuel. También ganó en 2017 el Premio del Cine Europeo.



## NOCHE DE LOS HOMENAJES

Viernes 24 | 22h30 | Torreiro de Cans

### Premio Pedigree 2019: Carlos Blanco

Este año el Festival de Cans otorgará su máximo galardón al actor Carlos Blanco como reconocimiento por su trayectoria de casi tres décadas en el mundo de la interpretación. Blanco se convirtió en uno de los actores más icónicos y conocidos de Galicia tras su participación en más de una docena de series de televisión que van desde *Mareas Vivas* a su magnífica interpretación del personaje de Laureano Oubiña en la serie *Fariña*. Aunque su figura está asociada a la comedia y al monólogo, Carlos Blanco también trabajó en el cine a las órdenes de directoras y directores como Andrés Goteira, Patricia Herrera, Clive Gordon, Gerardo Herrero o Pedro Almodóvar.

A pesar de a su popularidad como actor, nunca renunció a ponerse en manos de directores de cortometrajes, eligiendo siempre sus trabajos y demostrando una versatilidad que va más allá del género de la comedia que tan bien domina. Aquí podríamos hablar de *Temporada 92-93* o *Amistad*, ambas piezas de Alejandro Marzoa; de *Desayuno con diadema* de Óscar Bernárker – premio al mejor actor en el Festival de Alicante- o *Mal de Sangue* de Pedro Díaz, con el que ganó el premio al mejor actor en el Festival de Cans 2013. Todo este trabajo en el mundo de los cortos se podrá ver en una retrospectiva que el Festival de Cans le dedica en esta edición.

Carlos Blanco recogerá el testigo de Chelo Loureiro, homenajeadada de honor en la pasada edición, y dejará su huella en el Torreiro das Estrelas en la Noche de los Homenajes el viernes 24 de mayo. Su nombre se suma al de una larga lista de reconocidos Premios Pedigree como Luis Tosar, Antón Reixa, Ernesto Chao, Mabel Rivera, Manuel Manquiña, María Bouzas, Celso Bugallo, María Pujalte, Javier Gutiérrez, Antonio Durán “Morris” o Xavier Villaverde.

### CHIMPÍNES DE PRATA – PREMIOS “PEPE PUIME”

**Nieves Rodríguez.** Esta actriz, nacida en San Sebastián, pero criada en Tui, es una entusiasta del Festival de Cans, al que acude año tras año. Conocida primero por sus apariciones como presentadora de televisión en programas como *Luar* o *Desde Galicia para el mundo*, Nieves Rodríguez tiene también una prolífica carrera como actriz en series como *Rías Baixas*, *Pazo*

de familia o la actual *Serramoura*. Desde 2017 hasta el pasado mes de febrero fue la presidenta de la Asociación de Actrices y Actores de Galicia, entidad desde la que apoyó y participó en numerosos coloquios en el marco del festival. Por toda esta implicación con el festival, la organización decidió premiarla este año con el “Chimpín de Prata – Premio Pepe Puime”, distinción que se le otorga a las personas por su compromiso con Cans.

**Paz Acuña y Rafa González.** Como en cada edición el festival reconoce el trabajo de las vecinas y vecinos de la aldea de Cans. Paz y Rafa forman una pareja que se convirtió casi desde los inicios del certamen en unos anfitriones imprescindibles durante la celebración del Festival. Su casa en el barrio del Castillo es mucho más que el lugar donde arranca el sábado, Día Grande del festival, la procesión de chimpibuses. Paz y Rafa dejan su cocina, sus baños y su jardín para organizar y hacer la comida que acoge a todas las invitadas e invitados del festival.

Además, a lo largo de los años, fueron transformado el bajo de su casa en una suerte museo recopilando fotografías y recortes de revistas y periódicos a través de los cuales se puede seguir y recapitular la historia del festival. En este espacio se pueden ver joyas como la imagen de Luis Tosar en nuestra primera edición, un retrato de Javier Krahe en un chimpín o el registro de la primera visita de Javier Gutiérrez a Cans.

Por su labor y generosidad la Asociación Cultural Arela premia con el Chimpín de Prata a Paz Acuña y Rafa González. Como reconocimiento sus nombres pasarán a formar parte del muro de los chimpines junto con el resto de vecinas y vecinos homenajeados a lo largo de la trayectoria del festival.

## **CHIMPÍN DE PRATA – PREMIO “DIVINA CAMPOS”**

**Pilar Comesaña.** El Festival de Cans concede por primera vez el Chimpín de Prata “Divina Campos”, bautizado en recuerdo de nuestra vecina, pintora, pandereteira, narradora oral y entusiasta del festival. Este premio servirá para dar un reconocimiento específico a las personas del mundo de la comunicación que hayan contribuido a dar a conocer Cans. En esta 16ª edición el festival le concede este pequeño premio a la periodista Pilar Comesaña por sus más de tres décadas dedicadas al periodismo cultural.

Pilar Comesaña trabaja actualmente en el programa *ZigZag Diario* de la Televisión de Galicia, continuando una trayectoria muy ligada a la cultura. A lo largo de su carrera, Pilar ha dirigido programas como *Dezine* o *Planeta Cine*, y participado de publicaciones que recogieron la vanguardia de la creación gallega de su momento, como *Compostelán* o *Pharo the Bego*. En el audiovisual o en la prensa escrita, el trabajo de esta periodista destaca por su compromiso con las creadoras y creadores, dando un espacio necesario a aquellos que comienzan sus carreras.

Por esto, la asociación Arela, organizadora del Festival, otorga este premio a Pilar Comesaña, en reconocimiento a un trabajo imprescindible (y no siempre visible), sin el cual no se puede entender la historia cultural y cinematográfica de Galicia.



## ENCUENTROS E COLOQUIOS

### Coloquio en la Leira con Rodrigo Sorogoyen

Sábado 25 | 12h00 | Espazo Estrella Galicia en la Leira de Alicia

**Rodrigo Sorogoyen (Madrid, 1981)** es uno de los directores españoles más importantes del momento. Desde el estreno de *Que Dios nos perdone* en 2016, es decir, hace tan sólo tres años, su nombre comenzó a hacerse más y más popular. El despegue de su carrera se confirmó este último año con la nominación al Oscar por el cortometraje *Madre* - protagonizada por la actriz Marta Nieto - y el éxito de su nueva película *El reino*, gran triunfadora en los últimos Goya. Su obra conjuga la originalidad y la inventiva propias del cine de autor con el talento para el cine de género, consiguiendo integrar en el thriller temas de gran impacto social como la corrupción o la crisis económica, a menudo a través de personajes complejos que se enfrentan a situaciones límite.

Aunque Rodrigo Sorogoyen comenzó a trabajar como director y guionista de ficción en conocidas series de televisión como *Impares*, *La Pecera de Eva* o *Frágiles*, pronto daría el salto al cine. En 2008 debutaba con la comedia romántica *8 citas* junto al realizador Peris Romano, un prelude a su primer gran reconocimiento, que no llegaría hasta 2013. Ese año estrena *Stockholm*, una película auto-producida y financiada con *crowdfunding*, que ganó tres Biznagas de Plata en el Festival de Cine de Málaga (entre ellos el premio a la mejor dirección y al mejor guion novel realizado junto a Isabel Peña). Luego llegó *Que Dios nos perdone*, ya con un mayor presupuesto y confirmando las expectativas: este thriller policíaco en el que el contexto social de la crisis económica se dejaba ver de fondo destacó por las interpretaciones de Roberto Álamo o Antonio de la Torre y fue premiado en San Sebastián. A partir de este punto, su nombre comenzaría a ser conocido internacionalmente con *Madre*, una pieza que acumula más de cien premios, entre ellos, el Goya al Mejor cortometraje de ficción en 2018 la nominación a los Oscar en 2019 en la misma categoría. En enero de este año estrenó *El reino*, su último film hasta el momento. Esta película, que trata sobre la corrupción en España, arrasó en los premios Feroz y en los Goya, llevando los galardones a la Mejor dirección, al Mejor guion original y al Mejor actor de reparto, para el gallego Luis Zahera.

## **Café con CREA: coloquio con Hannes Stöhr**

Viernes 24 | 10h00 | Baixo de Moncho

El Festival de Cans acoge, como cada año, un encuentro en colaboración con CREA, la Asociación Galega de Profesionais da Dirección y da Realización. En esta ocasión contará con la presencia del director alemán **Hannes Stöhr**, a quien se le dedica la primera retrospectiva internacional de la historia del Festival de Cans. Este cineasta nacido en Stuttgart, donde ejerce actualmente como profesor de dirección y guion, se formó en la Deutsche Film- und Fernsehakademie de Berlín. Siendo estudiante viajó por toda Europa. Llegó a Galicia, concretamente a Santiago de Compostela, alrededor de los años noventa, y coincidió con la eclosión de la Sala Nasa y todo el movimiento que se creó alrededor de ella. Aquí establecería contacto y amistad con actrices y actores como Miguel de Lira, Luis Tosar y Blanca Cendán (entre otros muchos). Un conjunto de intérpretes que formarían parte del elenco de *One Day in Europe*, aquí traducida y conocida como **Galatasaray-Dépor** (2005).

Hannes Stöhr participa en este Café con CREA donde hablará sobre el oficio de dirigir cine acompañado por el director **Fon Cortizo**, miembro de la directiva de la asociación, y por el realizador **Jorge Coira**, amigo y colega de profesión. En este encuentro hablará además sobre las cuatro películas que dirigió hasta el momento –una filmografía que podremos ver al completo dentro de la programación del festival- y también tendrá hueco para adelantar parte del guion de su próximo largometraje, en la que retoma la conexión Galicia-Alemania. Este coloquio tendrá lugar en el Baixo de Moncho el viernes 23 de mayo, y las personas asistentes serán invitadas a un café por la nueva marca colaboradora del festival, Cafés Dromedario.

### **Encontros Dálle Caña**

En los encuentros Dálle Caña juntamos a los realizadores y realizadoras de las tres categorías competitivas y de otras secciones para tomar algo y hablar con el público. El objetivo es que los asistentes puedan conocer algo más de cada pieza y de quien la hizo en un contexto ameno y distendido. Cada encuentro tendrá una duración de aproximadamente 60 minutos.

#### **Dálle caña! Encuentro con realizadoras y realizadores de videoclips**

Jueves 23 | 17h30 | Sala Ingrávida

La Sala Ingrávida acoge en esta ocasión el encuentro en el que estarán presentes las realizadoras y realizadores de los diecinueve videoclips finalistas, así como buena parte de los músicos de las bandas que los protagonizan. Todos ellos compartirán sus experiencias antes de conocer cuál será el clip ganador en la Noche LASAL COCINAS.

#### **Dálle caña! Encuentro con cortometrajistas de las Secciones Ficción y Animación**

Sábado 25 | 16h30 | Espazo Estrella Galicia en la Leira de Alicia

Todas las realizadoras y realizadores de los quince cortos que concursan en esta XVI edición de Cans en la Sección Oficial de Ficción y Animación se darán cita en este encuentro. En un formato relajado que tendrá lugar en la Leira de Alicia podrán conocerse, presentar sus piezas y compartir e intercambiar experiencias y opiniones.

## **Dálle caña! Encuentro con cortometrajistas de la categoría FuraCans, ExtraCans y la sección Ultravioleta.**

Sábado 25 | 19h30 | Espazo Estrella Galicia en la Leira de Alicia

Los encuentros Dalle caña se completan con la celebración de esta última reunión que unirá a las autoras y autores de los cortos que compiten en la categoría de no-ficción, la sección de Ultravioleta y la sección ExtraCans, que mostrará piezas de origen internacional pero que tienen, de una manera u otro, un vínculo con Galicia.

## **MasterClass sobre subtulado y accesibilidad**

Miércoles 22 | 10h30 | Baixo de Moncho

Abierta al público en general

El docente y realizador **Pablo Romero-Fresco** ofrecerá una masterclass en la que hablará de los procesos de subtulado desde dos vías. Por un lado, analizará la importancia que tienen estos para los públicos con dificultades de accesibilidad (visión y audición) para la comprensión plena de los films. Por otro, pondrá en el foco de atención en la oportunidad de proyección de las lenguas minorizadas a partir de un subtulado correcto. Un debate de actualidad, después de la polémica que suscitó la mala traducción de los subtítulos de la película *Roma*, de Alfonso Cuarón, donde no se respetó las variantes lingüísticas del español de México. Pablo Romero-Fresco hablará de lo positivo que sería aplicar estas investigaciones a la industria de subtulado en Galicia y España, donde estos procesos están poco desarrollados.

## **Encuentros Fundación AISGE con actores y actrices**

Miércoles 22 | 12h00 | Baixo de Moncho

Jueves 23 y viernes 24 | 11h30 | Baixo de Moncho

Parte fundamental de la sección de encuentros del Festival de Cans es su colaboración con la Fundación AISGE. El Baixo de Moncho acogerá durante tres mañanas seguidas los coloquios en los que intérpretes analizarán el papel de los actores y actrices en la sociedad desde múltiples perspectivas.

El miércoles 22 tendrá lugar **Pioneiras e pioneiros**, un encuentro centrado en rescatar de la memoria las vivencias y las anécdotas de la profesión. En esta ocasión figuras esenciales de la interpretación como **Mela Casal y el dramaturgo Xabier Picallo** recordarán al actor Xan Cejudo fallecido en 2018 y que había pasado por estos coloquios en Cans.

El jueves la actriz y profesora de la Universidad de Vigo **Mariana Carballal** hará el estreno en Cans del *Proxecto Orballo*. Un taller que pretende revisar secuencias de filmes clásicos y series de televisión desde la perspectiva de género. En Cans comprobaremos los sorprendentes resultados a partir del análisis, la readaptación de las escenas y la interpretación en directo con la ayuda de la actriz **Raquel Espada** y del actor **Miguel Canalejo**.

Por último, el viernes 24 tendremos la oportunidad de escuchar a **Camila Bossa, Víctor Mosqueira, Isabel Blanco y Miguel de Lira** hablar de la serie *Mareas Vivas*, veinte años después de su emisión, en un encuentro que quiere analizar que supuso esta serie para las actrices y actores gallegos y que significó para la industria audiovisual gallega en general.

## **Proxecta Constrúe**

### **“Acercar los festivales al público joven: escuchar para programar”**

Jueves 23 | 10h00 | Baixo do Moncho

Proxecta, a Coordinadora Galega de Festivais de Cinema, impulsa estas mesas de debate, bajo el nombre de Proxecta Constrúe, con la idea de estimular y fomentar la interrelación entre los certámenes y su público. La mañana del jueves 23 el Festival de Cans tendrá un encuentro con estudiantes de diferentes institutos de Galicia y los organizadores y programadores de festivales como Curtocircuíto, el Carballo Interplay, el FIC Bueu o el Festival de Cans. El objetivo de esta palestra es tener un espacio de diálogo de ida y de vuelta en el que conversar con el público joven, normalmente alejado de los festivales y con el que cuesta conectar, y de escuchar sus intereses y propuestas para que tengan cabida dentro de las programaciones.

Con la presencia de **Ángel Sánchez** (Play-Doc), **Sonia Méndez** (Carballo Interplay), **Manuel Pena** (FIC Bueu) e **Alfonso Pato** (Festival de Cans).

## **Encuentro de asociaciones audiovisuales**

### **“Audiovisual, unidas e unidos en lo que nos preocupa”**

Jueves 23 | 13h00 | Baixo de Moncho

Este encuentro abierto al público tiene como objetivo la creación de una plataforma donde se enfrenten y analicen los retos y los intereses comunes de profesionales de la industria audiovisual y de la cultura en general. ¿Quiénes somos? ¿Qué hacemos? ¿Qué intereses comunes tenemos? Son preguntas sobre las que es preciso reflexionar. En esta mesa, moderada por la periodista Ana Cermeño, se tocarán puntos relacionados con el mecenazgo, el papel de la CRTVG en el audiovisual, el estatuto de autor o la distribución de recursos en la antesala del Xacobeo 2021. Temas en los que hace falta ahondar y que es preciso abrirlos a la sociedad.

Con la presencia de **Fon Cortizo** (miembro de la directiva de CREA), **Ángel Manzano** (miembro de AGAG, Asociación Sindical de Guionistas de Galicia), **Xabier Deive** (Presidente de AAAG, Asociación de actores e actrices de Galicia), **Ángel Sánchez** (Presidente de Proxecta, a Coordinadora Galega de Festivais de Cinema) y **Miguel Mariño** (director da Academia Galega do Audiovisual).



## LENDO CINE

Jueves 23 | 18h00 | Tenda Tía Tata

En su intento por explorar la estrecha vía entre el cine y la escritura, el Festival de Cans pone en marcha en su XVI edición la actividad *LendoCine*, un espacio en el que se darán a conocer libros recién publicados en los que el cine es el trasfondo o el protagonista principal. Las autoras y autores presentarán en este encuentro sus trabajos, ofreciendo así una panorámica amplia del que se está editando sobre cine dentro y fuera de Galicia. En *LendoCine* encontraremos desde publicaciones de trabajos de investigación, obras adaptadas al cine, novelas de poso cinematográfico o libros que recogen las memorias de profesionales de la interpretación (entre otros).

### ***Filmoterapia. 100 películas inspiradoras*, de Jaime Burque (El Hilo Ediciones, 2018)**

¿Quién no quedó marcado por un film que le ayudó a cambiar su perspectiva de vida? El psicólogo y escritor Jaime Burque indaga en este libro sobre la idea filmoterapéutica del cine a través de un viaje por 100 películas para demostrar cómo el séptimo arte es quién de conectarnos con nuestros sentimientos más profundos.

**Con presencia del autor Jaime Burque.**

### ***Taller de la Memoria*, VV.AA. (Fundación AISGE)**

La colección de libros *Taller de la Memoria* de la Fundación AISGE nació con el propósito de recoger la memoria y las vivencias de actrices y actores veteranos con el fin de salvaguardar la riqueza de sus testigos y de su profesión. En Galicia AISGE publicó las memorias de históricos de la interpretación como Vicente Montoto, Pilar Pereira o Manuel Lourenzo. También editó las memorias de actrices y actores que ya no están con nosotros, como es el caso de Doretea Bárcena y Xan Cejudo.

**Con la presencia de Isabel Blanco, actriz y delegada de la Fundación AISGE en Galicia.**

### ***A grande epopea do pianista de Cans*, de Xosé A. Perozo (Auga Edicións, 2019)**

Hace años, cuando aún no había nacido el Festival de Cans, el escritor Xosé A. Perozo publicó en el *Faro de Vigo* un relato alrededor de la conocida Piedra de Beethoven o Pianista de Cans. Más tarde, a partir del proyecto Miradas de Cans y las residencias promovidas por nuestro festival, Perozo volvió a retomar este relato fantástico, readaptándolo para contar la historia de Pedro de Chamorro, el pianista que quedó petrificado para siempre jamás mientras daba un concierto bajo las estrellas. Una historia que está llamando por una adaptación al cine.

**Con la presencia del editor y autor Xosé A. Perozo.**

***Accesible Filmmaking*, de Pablo Romero-Fresco (Editorial Routledge, 2019)**

Este libro parte de una interesante investigación (que fascinó al mismo Ken Loach) sobre el análisis y el estudio del subtítulo para hacer el cine más accesible al público. El profesor y realizador Pablo Romero-Fresco llegó a la conclusión de que las películas sería mejor comprendidas si los productores, guionistas y realizadores trabajaran en el subtítulo desde el origen del film, y no al finalizar todo el proceso.

**Con la presencia de autor, investigador y realizador Pablo Romero-Fresco.**

***Eroski París*, del Grupo Chévere (Kalandraka, 2018)**

La compañía teatral Chévere, Premio Nacional de Teatro en el año 2014, hizo de este texto su último gran éxito con lo que triunfaron en escenarios nacionales e internacionales. Se podría decir que este libro es literatura de la buena, una obra que puede leerse como obra de teatro y como guion de cine. Tanto es así que el realizador Jorge Coira acabó por convertir *Eroski París* en película. Su estreno será en el Festival de Cans.

**Con la presencia de Patricia de Lorenzo, Miguel de Lira y Xesús Ron, miembros del Grupo Chévere.**

***Hotel para coleccionistas discretos*, de Diego Giráldez (Galaxia, 2019)**

El autor porriñés Diego Giráldez estará en *LendoCine* para hablarnos de su segundo libro *Hotel para coleccionistas discretos*. Un relato original cargado de guiños cinematográficos con referencias directas a *La Escopeta Nacional* de Berlanga, una evidente inspiración en el cine de Wes Anderson y reminiscencias que recuerdan las historias de Jacques Tati. La literatura no es cine, pero a veces se le parece.

**Con la presencia del autor Diego Giráldez.**

***Actrices secundarias*, de Clara do Roxo (Editorial Elvira, 2019)**

Clara do Roxo nació en Caracas y es hija de emigrantes gallegos. Esta novela tiene como trasfondo la emigración a América de miles y miles de personas, que como los padres de Clara, que se fueron y formaron allá una familia pero que siempre pensaron en volver. Más concretamente cuenta la historia de cuatro mujeres que asumieron un papel secundario en sus vidas, un escalón por debajo al lugar que ocupaban sus maridos. Esta novela fue finalista del Premio Torrente Ballester 2018.

**Con la presencia de la autora Clara do Roxo.**



## FILLAS E FILLOS DE CANS

**Viernes 24 | 16h30 | Baixo do Moncho**

**Con las creadoras y creadores Liliana Torres, Paula Cons, Jorge Coira, Pepe Coira, Gaspar Broullón, Fon Cortizo y Roi Fernández.**

“Fillxs de Cans” es una de las secciones más emocionantes, más especiales y de las más esperadas por el público. Las realizadoras y realizadores agasajan a los espectadores fieles del Festival de Cans con los primeros minutos inéditos de sus películas antes del estreno y de su presentación oficial en salas y festivales. En esta 16ª edición tendremos la inmensa suerte de ver entre la selección avances de proyectos como el documental *Vivir dúas veces* de Jorge Coira, Pepe Coira y Gaspar Broullón, que gira alrededor de la figura del político Xosé Manuel Beiras, o de la primera ficción de Paula Cons, *El Santa Isabel*, que narra el histórico naufragio de este barco en la Isla de Sálvora. También podremos echar un vistazo a la película *Que hicimos mal?* de la directora catalana Liliana Torres, rodada en parte en las montañas del Caurel. La primicia de estos y de otros dos proyectos cinematográficos la tendremos en el Festival de Cans.

### **BEIRAS. VIVIR 2 VECES.**

**Dirección:** Jorge Coira, Pepe Coira y Gaspar Broullón

**Guión:** Fernando Rodríguez

**Producción:** OlloVivo

**Fotografía:** Jaime Pérez

**Va de:** Este documental es un recorrido por la realidad actual y la historia reciente de Galicia a través de la mirada y las reflexiones de Xosé Manuel Beiras, unas de las figuras políticas e intelectuales más destacadas del país. *Beiras. Vivir 2 veces* repasa de cerca su trayectoria siguiendo, por una parte, los lugares que mejor lo identifican, y de otra, las imágenes emblemáticas de un recorrido vital de ocho décadas.

**Género:** Documental.

**Estado:** en fase de montaje.

**El detalle:** Esta es el primer largometraje producido por la recién creada productora OlloVivo, que forman Pepe Coira, Jorge Coira y Gaspar Broullón.

**Con la presencia de los directores Jorge Coira, Pepe Coira, Gaspar Broullón y el protagonista Xosé Manuel Beiras.**

## **9 FUGAS**

**Dirección e guion:** Fon Cortizo

**Producción:** Fon Cortizo e Alexandre Cancelo

**Fotografía:** Javier Álvarez

**Elenco:** María Roja, Olga Cameselle, Paco Barreiro, Areta Bolado, Noelia Castro y Ailén Kendelman

**Va de:** Es un proyecto de exploración fílmica que tiene como punto de partida la banda sonora de una orquesta de improvisadores cerrada en el laboratorio de un viejo buque oceanográfico, a través de la que se recrea una historia olvidada de la que solo queda la erosión de las ondas sonoras sobre los espacios deshabitados.

**Género:** Thriller. Distopía.

**Estado:** Rodaje terminada.

**El detalle:** Habitual de diferentes secciones a competición del Festival de Cans, sobre todo de FuraCans (no-ficción). Director del documental *Contrafaces* (2016), *9 Fugas* es su primer largometraje y su debut en la ficción.

**Con la presencia del director y guionista Fon Cortizo y de la actriz Areta Bolado.**

## **EL SANTA ISABEL**

**Dirección:** Paula Cons

**Guion:** Paula Cons e Luís Marías

**Producción:** Take 2000 (Portugal), Historias del Tío Luis (País Vasco), Aleph Cine (Arxentina), Agallas Films (Galicia)

**Fotografía:** Aitor Mantxola

**Dirección de arte:** Antonio Pereira

**Montaje:** Julia Juániz

**Distribución:** Filmax

**Elenco:** Nerea Barros, Aitor Luna, Darío Grandinetti, Victoria Teijeiro, Ana Oca, María Costas, Milo Taboada, Celso Bugallo, Machi Salgado, Leire Berrocal, Javier Tolosa, Sergio Quintana, María Vázquez y Mela Casal.

**Va de:** El 2 de enero de 1921 el vapor Santa Isabel se funde frente a la costa de la Isla de Sálvora con 260 emigrantes que iban destino a Buenos Aires. En esa noche no había hombres de la isla, estaban celebrando la Navidad en tierra firme. La heroicidad de María, Josefa y Cipriana son la única esperanza para que muchos de los náufragos puedan salvarse.

**Género:** Thriller. Drama. Basado en hechos reales.

**Estado:** en fase de posproducción.

**O detalle:** Paula Cons es uno de los brazos ejecutores de Agalla Films. Fue la productora ejecutiva y una de las guionistas de la película *Lobos Sucios* y dirigió el documental *La batalla desconocida*. *El Santa Isabel* es la primera ficción dirigida por Paula Cons.

**Con la presencia de la guionista y directora Paula Cons.**

## **¿QUÉ HICIMOS MAL?**

**Dirección:** Liliana Torres

**Guion:** Liliana Torres e Anxos Fazáns

**Producción:** Matriuska Producciones (Galicia), Avalon Pc (España), Miss Wasabi (España) en coproducción con México e Italia, Pina Films (México), Raised By Wolves (Bélica).

**Productores:** María Zamora, Isabel Coixet, Daniel Froiz e Stefan Schmitz.

**Dirección artística:** Samuel Lema

**Fotografía:** Lucía C. Pan

**Montaje:** Diana Toucedo

**Sonido:** Xavi Souto

**Elenco:** Liliana Torres

**Va de:** Lili tuvo una relación estable durante algunos años. Aunque todo parece funcionar entre ella y su pareja, hay algo en su día a día que le impide ser feliz. Esta es una película abierta, de diálogos cotidianos y de lenguaje narrativo directo.

**Género:** Comedia dramática. Relaciones de pareja.

**Estado:** Rodaje en curso.

**El detalle:** Esta película rodará parte de su guion en las montañas del Caurel (Lugo) y en Ourense. Esta co-guionizada con la lucense Anxos Fazás, directora de *La estación violenta*. El segundo largometraje de la catalana Liliana Torres después de realizar *Family Tour* en 2014, premio Especial del Jurado en el Atlàntida Film Fest.

**Con la presencia de Liliana Torres y el productor Daniel Froiz.**

## **URSÚAS**

**Director:** Roi Fernández

**Guion:** Roi Fernández e Cristóbal Polo

**Fotografía:** Daniel Díaz

**Producción:** Alba Fernández y Marta Valverde

**Va de:** Esta película está hecha de películas. *Ursúas* es un conglomerado transmedia de estilos y formatos, que desde la ficción, el documental, la *road movie*, las artes plásticas y la integración social, realiza una lectura atípica del Camino de Santiago: presenta la vida de hombres y mujeres reales habitando en los márgenes, peregrinos que en algún momento y por alguna razón o sinrazón, abandonaron la senda social y eligieron la deriva de uno como modo de vida.

**Género:** Película transmedia.

**Estado:** en rodaje.

**El detalle:** Roi Fernández ganó en 2013 el premio del jurado del Festival de Cans por la corta *Cualquier infinito posible*. El año pasado el director presentaba la idea del proyecto en la sección *A que andas?*, en esta edición nos mostrarán un poco más de su película, a la que no le falta mucho para ser realidad.

**Con la presencia de su director Roi Fernández.**



## A QUE ANDAS?

**Viernes 24 | 13h00 | Baixo do Moncho**

Después del éxito de “Fillxs de Cans”, sección en las que se presentaban las primeras imágenes de las películas antes de su estreno, decidimos ir más atrás y traer al Festival de Cans los guiones y proyectos de algunos de los filmes que se rodarán próximamente.

“A que andas?” es un espacio que nace en colaboración con la Asociación Gallega de Guionistas y en el que las creadoras y creadores nos presentarán y nos hablarán de las primeras ideas y bosquejos iniciales de sus futuras películas. Un pequeño encuentro en el que redimensionar el valor de la palabra, de los guiones y de la labor de los guionistas. Con nosotros estarán **Álvaro Gago**, director de la multipremiada *Matria*, nos dará más datos sobre el argumento de su primer largometraje *Algo parecido á felicidade*; lo mismo que hará **Andrés Goteira** hablando de *STARMUCKS (A pequena variación)*. La productora **Chelo Loureiro** nos contará su salto a la dirección con *Valentina*; la obra teatral *A leituga* será llevada a la gran pantalla por el tándem **Víctor Duplá e Diana Toucedo** e, por último, o director catalán Juanjo Giménez nominado al Oscar y ganador de la Palma de Oro al mejor corto en Cannes por *Timecode*, presentará en Cans parte del guion de su tercera película *Tres*. No tenéis ganas de preguntarle a los participantes, a que andan?

### ***ALGO PARECIDO Á FELICIDADE***

**Dirección y guion:** Álvaro Gago.

**Producido por:** Matriuska Producciones (Galicia) e Ringo Media (Cataluña).

**Va de:** Ramona es una mujer de cuarenta años que sobrevive con dificultades en un contexto laboral y familiar tenso, precario e impredecible. En su camino se cruza con Xosé, un hombre de 63 años sumido en el luto por el reciente fallecimiento de su mujer. La relación esquiva del inicio da paso a la amistad y los refuerza en sus mundos. Tal vez haya algo nuevo por vivir.

**Estado:** proceso de escritura de guion.

**O detalle:** El director Álvaro Gago recoge el material rico e complejo que tuvo que dejar fuera en su anterior trabajo, la multipremiada *Matria*, para establecerlo como base de su próximo largometraje. Según sus propias palabras director *Algo parecido a la felicidad* comienza donde finaliza *Matria*.

**Con la presencia de Álvaro Gago.**

## **VALENTINA**

**Dirección:** Chelo Loureiro.

**Guion:** Chelo Loureiro e Lúa Testa.

**Va de:** Valentina sueña con ser trapecista y todos le dicen que lo tiene difícil por no decir imposible. Excepto su abuela. Una abuela cantarina que también persigue su sueño: dirigir una orquesta. Pero la abuela un día desaparece sin despedirse y Valentina, junto con sus amigos, decide salir a buscarla. Juntos vivirán una divertida aventura llena de emociones y música. ¡Mucha música!

**Estado:** en fase de pre-producción.

**El detalle:** Chelo Loureiro destaca por su labor en la producción de animación y por ser impulsora de proyectos de talentos nuevos como Alberto Vázquez o Juan Pablo Etxeberry. Con esta película da el salto al guion y a la dirección.

**Con la presencia de Chelo Loureiro y Lúa Testa.**

## **STARMUCKS (A PEQUENA VARIACIÓN)**

**Dirección:** Andrés Goteira

**Guion:** Andrés Goteira e Iván Cuadras

**Produce:** Gaitafilmes con co-producción

**Va de:** En el centro de una gran ciudad y delante de un gran edificio un hombre de mediana edad se encuentra con una amiga del pasado. Le cuenta que se intentó suicidar cuando su mujer lo dejó por otro hombre mejor. Después todo cambió y surgió la pequeña variación.

**Estado:** Primera versión de guion / análisis

**O detalle:** *STARMUCKS (A pequena variación)* es la segunda película del meirense Andrés Goteira, director de *Dhogs*, film que consiguió 13 Mestre Mateo en el 2018.

**Con la presencia de Andrés Goteira.**

## **A LEITUGA**

**Dirección e guion:** Víctor Duplá e Diana Toucedo.

**Producción:** Frida Films.

**Va de:** Cinco familiares, tres hermanos y las parejas de dos de ellos, se reúnen en la casa de la hermana mayor para celebrar el aniversario del padre, que se encuentra en estado de como desde hace nueve años. Lo que comienza como una celebración normal se convierte en una pelea encarnizada por ver quien se responsabiliza de los cuidados del padre.

**Estado:** en proceso de escritura.

**O detalle:** Este film nace de la obra teatral *A Leituga* dirigida por Víctor Duplá e estrenada en 2018.

**Con la presencia de los coguionistas y codirectores Víctor Duplá y Diana Toucedo.**

## **TRES**

**Dirección:** Juanjo Giménez

**Guion:** Juanjo Giménez e Pere Altimira.

**Va de:** Un ex-soldado se hace okupa de su propio pasado. Una editora de sonido es capaz de desincronizar el universo. Un centrocampista jugando a perder su último partido profesional. Tres mundos, una película.

**Estado:** en proceso de escritura.

**O detalle:** *Tres* será el tercer largometraje que dirige, de la que rodará una parte en Galicia. Con su corto *Timecode* el director Juanjo Giménez consiguió llevar la Palma de Oro en el Festival de Cannes en 2016 y una nominación a los Oscar en 2017.

**Con la presencia de Juanjo Giménez.**



## RETROSPECTIVA PREMIO PEDIGREE CARLOS BLANCO

### ***PAPITIS***

**2019 | 9' | español**

**[Estreno mundial]**

**Dirección y guion:** Rodrigo Alonso

**Producción:** Rodrigo Alonso e Gorka Moreno

**Música:** José Sánchez-Sanz

**Montaje:** Rodrigo Alonso

**Elenco:** Carlos Blanco y Gorka Moreno.

**Va de:** Una conversación telefónica entre un padre y su hijo revela la relación de incomunicación que existe entre los dos.

**El detalle:** El director estará en Cans para presentar *Papitis*, que será estreno mundial en el festival.

### ***MAL DE SANGRE***

**2013 | 15' | español**

**Dirección y guion:** Pedro Díaz

**Productora:** María José García

**Director de producción:** Uriel Wisnia

**Jefe de producción:** Daniel Piera

**Fotografía:** Hugo Machado

**Dirección de arte:** Xenia Pinto

**Montaje:** Arnau Hernández Trilla

**Sonido:** Arià Ors

**Elenco:** Carlos Blanco, Helena Miguel, Jordi Cadellans, Guillermo Creuheras, Susanna Caralt, Gloria Giménez y Cristina Hurtado.

**Va de:** Enrique acaba de llegar de faenar y recibe el golpe de mar más complicado de su vida. La salud de su mujer pende de un hilo tras sufrir un grave accidente. Lo que no sabe este marinero es que en el hospital le esperan secretos y conflictos que van más allá de la medicina.

**Género:** Drama.

**El detalle:** *Mal de sangre* fue premio a la Mejor interpretación masculina para Carlos Blanco en el Festival de Cans en 2013.

### ***DESAYUNO CON DIADEMA***

**2012 | 18' | español**

**Dirección e guion:** Óscar Bernàcer

**Productora:** Nakamura Films (Jordi Llorca e Joana M. Ortuetta)

**Fotografía:** Nacho Ramírez

**Dirección de arte:** Maribel Peralta

**Montaje:** Óscar Bernàcer

**Música:** Iván Capillas

**Elenco:** Carlos Blanco e Rosario Pardo

**Va de:** Un desayuno entre dos desconocidos. Un tren que pasa. ¿Serán capaces de cogerlo?

**Género:** Comedia

**El detalle:** Carlos Blanco recibió el premio como Mejor actor en el Festival de Cine de Alicante en 2013 por este corto.

### ***TEMPORADA 92-93***

**2007 | 12' | español**

**Dirección:** Alejandro Marzoa

**Guion:** Alejandro Marzoa e Miguel Ángel Blanca

**Productora:** Escándalo Films e ESCAC

**Fotografía:** Victor Rius

**Sonido:** Cristian Subirá

**Música:** Lori Meyers

**Montaje:** Marta Bonet e Fran Carmona

**Elenco:** Miguel de Lira, Carlos Blanco, Inma Ochoa, Marisa Duasso, Eduard Cazorla e Roger Vilá.

**Va de:** Cuando es el día del aniversario de tu hijo, quedan diez minutos para que acabe la liga y tu equipo, el Celta de Vigo, esté a punto de bajar a la Segunda División... lo único que queda es estar pegado a la radio y que alguien que sufre tanto como tú, nunca te abandone.

**Género:** Drama. Deporte, fútbol.

**El detalle:** Este corto, *Temporada 92-93*, atesora más de cuarenta premios en festivales nacionales. Entre ellos, recibió el reconocimiento a la Mejor Interpretación Masculina para los suyos de los protagonistas en el Festival de Cine Independiente de Elche en el año 2007.

### ***AMISTAD***

**2010 | 16' | español**

**Dirección:** Alejandro Marzoa

**Guion:** Alejandro Marzoa e Miguel Ángel Blanca

**Productora:** Boogaloo Films

**Fotografía:** Víctor Rius

**Música:** Pau Julià e Sara Fontán

**Sonido:** Marc Bech

**Montaje e Postproducción:** Ingrid Boixadós

**Elenco:** Miguel de Lira, Carlos Blanco, Òscar Molina e Xulio Abonjo.

**Va de:** Cuando los amigos salen de copas todos los problemas se olvidan.

**Género:** Comedia. Drama. Amistad.

**El detalle:** Fue el ganador del Proyecto Cine Jove al mejor guion en 2009. Premio ex-aequo para los cuatro protagonistas en la 8ª edición del Festival de Cine de Alicante.



## ULTRAVIOLETA

Sábado 25 | 10h00 | Jalpón de Alicia

El Festival de Cans quiere poner el foco en esta sección especial Ultravioleta en una antología de cortometrajes realizados por artistas y creadoras, mujeres todas ellas, que tratan diferentes temáticas desde una perspectiva feminista. Estas propuestas, algunas radicales en el planteamiento, abarcan asuntos como la prostitución en el documental de Carmen PG Granjero, el machismo en el día a día en la pieza de Diana López, la violación en el trabajo de Cuarentena Producciones o el empoderamiento en el corto de Sara Casanovas.

## BENVIDAS AO CLUB

2018 | 28' | español y gallego

**Dirección y guion:** Carmen PG Granxeiro

**Producción:** Nery Díaz, Amaia Santamarta e Carmen PG Granxeiro

**Elenco:** Ana Barba Núñez, Gerardo Pardo de Vera, Carmen G. Magdaleno, Sonia Vizoso

**Género:** Documental

**Va de:** La finales del 2009 se da a conocer a los medios de comunicación a mayor investigación hecha en España contra la trata, después de un año bajo secreto de sumario: la Operación Carioca. *Benvidas ao club* es un viaje al infierno donde cientos de mujeres son víctimas de la corrupción y de la violencia, un mundo salpicado por las drogas y que tiene lugar a nuestro lado.

**El detalle:** Este corto fue premiado en el Festival de Málaga con el Biznaga de Plata "Afirmando los Derechos de las Mujeres" en 2019.

## A XUSTIZA POLA MAN

2018 | 8' | castellano y gallego

**Dirección e interpretación:** Sara Casanovas

**Producción:** Alicia Alonso

**Fotografía:** Omar Romero

**Sonido y música:** Martin Vaz y Xulián Sambade

**Montaje:** Juan Galiñanes

**Voces:** David Perdomo, Xaime Lis y Quico Cadaval

**Género:** Drama social, documental

**Va de:** Un laberinto de fantasmas y ausencias... Un estruendo de lenguaje. La poesía como arma. Un corto que nos acerca a la figura y a la escritura de Rosalía de Castro.

**O detalle:** Este cortometraje fue el ganador del II Premio Temporada Alta: Cine y escena del Notodofilmfest en 2018.

***FEMINAZI***

**2018 | 17' | castellano**

**Dirección e guion:** Diana López Varela

**Producida:** Diana López (coproducción con Abella Creativa)

**Fotografía:** Margherita Morello

**Sonido:** Paloma García y Silvia Villanueva

**Montaje:** Alejandra Sotelo Nores

**Música:** Mafalda

**Elenco:** Fernando González y Laura Míguez

**Género:** Comedia

**Va de:** Rocío participa en una plataforma feminista, un día acude a un acto de la misma, y la vuelta a la casa, habla con Manu (su novio) de las responsabilidades que tienen en común. Después de una discusión entre ambos, los hechos van haciendo que la situación se vuelva más y más rocambolesca.

**El detalle:** Primera corto que dirige la escritora y periodista Diana López. FEMINAZI se hizo con el Premio del Público en el Festival de Cine de Ourense en 2018.

***AS MULLERES SALVAXES***

**2018 | 22' | gallego**

**Dirección, guion y fotografía:** Eire García Cid

**Producción:** Corentena Producións

**Música:** Glitchgirl

**Elenco:** Mariña López, Miriam Carril, Menina Arroutada, Paloma Saavedra y Patricia Torres.

**Género:** Ficción, drama

**Va de:** Cinco amigas, una fiesta de disfraces. El imperativo del convite: que los disfraces sean de animales. Un cortometraje que habla de la necesidad de respuesta, de la alianza entre mujeres y de silencios que dejan de sello.

**El detalle:** Este corto fue un proyecto de creación colectiva realizado por un equipo de mujeres ligadas al mundo audiovisual y la militancia feminista que amparó Corentena Producciones.



## EXTRACANS

Sábado 25 | 21h00 | Baixo de Carlos

Precio: 3€

El Festival de Cans siempre tuvo la mirada puesta en ir aumentando el enfoque internacional de su programación. Y más si cabe en esta XVI edición, en la que uno de los focos de atención está puesto en el aumento de la presencia de realizadoras y realizadores de otros países. ExtraCans viene como siempre de la mano de las profesionales del audiovisual gallegos que trabajan con directoras y directores a nivel internacional. Dentro de esta sección podremos ver cortas dirigidas por cineastas de Armenia, Estados Unidos, Cuba o Suiza, en las que la participación de profesionales del país fue fundamental.

**Con la presencia de las/los directoras/es y las/los profesionales gallegas/os que trabajaron en estos cortos.**

### ***L'ABCDAIRE DE L'AMOUREUSE D'UN PHOTOGRAPHE***

**2017 | 29' | francés (subtítulos en español)**

**Dirección e guion:** Anahit Simonian

**Producción:** Invisible Travels e Mallerich Films Paco Poch

**Montaje:** Diana Toucedo

**Sonido y música original:** Anahit Simonian

**Género:** Documental

**Va de:** ¿Cómo filmar una palabra? ¿Cómo escuchar una fotografía? ¿Cómo contar con solo 26 palabras una vida amorosa? Anahit Simonian toma la cámara por primera vez para buscar el sentido de la belleza fascinada por el universo onírico del fotógrafo francés Guillaume Poussou.

**El detalle:** Anahit Simonian es de origen armenia y trabaja como realizadora, pedagoga y compositora. Ha colaborado con artistas y directores de cine como Isaki Lacuesta, Bertrand Tavernier (entre otros) y, en la actualidad, con Diana Toucedo en la escritura del guion del largometraje *La Quinta Cuerda*. Esta pieza se estrenó en el Festival Internacional de Cine Punto de Vista.

**Nexo gallego:** Diana Toucedo fue la montadora de esta pieza.

## **DOS ISLAS**

**2017 | 40' | español**

**[Estreno en España]**

**Dirección y guion:** Adriana F. Castellanos

**Producción:** Adam Slesicki, Zuzanna Krol, Irene M. Borrego

**Productora:** Wajda Studio 59 en Conserva.

**Fotografía:** Lucía C. Pan e Jordi Abusada

**Montaje:** Adriana F. Castellanos e Pilar Monsell.

**Género:** Documental

**Va de:** Elvira tiene 102 años y siempre está tan lúcida como elegante. Sin embargo, recibió en la vida su parte de sufrimiento. Cuando no era más que una niña fue llevada a Cuba lejos de sus padres y nunca volvió su isla natal de El Hierro en Canarias. Su nieta cineasta intenta reconstruir los recuerdos de esta anciana y las oscuras zonas de esta dolorosa y compleja travesía.

**El detalle:** Esta pieza dirigida por la cubana Adriana F. Castellanos tuvo la premier en el Festival Internacional de Cine de Cracovia (país, Polonia, que es co-productor de la película).

**Nexo gallego:** La directora de fotografía es la coruñesa Lucía C. Pan.

## **INDEX**

**2019 | 10' | inglés (subtítulos en español)**

**[Estreno mundial]**

**Dirección, guion y montaje:** Daniel Damanti

**Producción:** El Trampoline

**Productores ejecutivos:** Nacho Pérez Guzmán y Eduardo B. Muñoz

**Dirección de fotografía:** Guille Vázquez

**Elenco:** Adam Quintero, Violeta Orgaz, John de Luca e Benjamin Nathan-Serio

**Género:** Drama. Sci-Fi.

**Va de:** Una pareja se enfrenta a una mala experiencia por el abuso físico y psicológico de dos extraños. Las redes sociales modificaron nuestra manera de relacionarnos y la aparición de aparatos digitales como INDEX permite acceder a los secretos de cada individuo poniendo en juego su privacidad. ¿Qué pasaría si absolutamente todos nuestros datos estuvieran al alcance de todo el mundo?

**El detalle:** Daniel Damanti nació en Nueva York y ahora vive en Madrid, donde trabaja como director y fotógrafo freelance en cine y publicidad. Estrenará INDEX en el Festival de Cans.

**Nexo gallego:** La conexión con Galicia de esta pieza está en su director de fotografía Guille Vázquez.

## **LE GRAIN ET L'IVRAIE**

**2019 | 18' | español e francés**

**[work in progress]**

**Dirección:** Fred Florey

**Producción:** Alina Films

**Montaje:** Diana Toucedo

**Sonido:** Fred Florey y Carlos Ibáñez

**Elenco:** Carlos y Nasser

**Género:** Documental

**Va de:** Carlos y Nasser están contratados en período de prueba en una planta de tratamiento y reciclaje de residuos tras su salida de la cárcel. Desde su nuevo trabajo reflexionan sobre su estancia en prisión y sobre su vida.

**El detalle:** El suizo Fred Florey realiza, sobre todo, piezas documentales como *La clé de lana chambre à lessive*, que fue premio SRG en el prestigioso festival Visions du Réel en Lyon.

**Nexo gallego:** De nuevo, la cineasta Diana Toucedo fue la montadora de este documental.



## **MINICANS**

### **Parque, juegos y comida**

Sábado 25 | Todo el día | Parque do Río

MiniCans es un espacio familiar donde se desarrollan actividades musicales y relacionadas con el cine orientadas a los más pequeños. MiniCans cuenta con parque infantil, con un área de juegos y una zona de comer con menús infantiles y específicos para personas vegetarianas, celíacas o veganas.

### **Taller de cine “De la imaginación a la pantalla - Participa Méliès”**

Venes 24 | 17h00 | Cuberto de Chelo

Venes 24 | 19h30 | Proyección de los trabajos finales en el Cuberto de Chelo

Después del éxito de esta actividad el año pasado, el Festival de Cans y La Obra Social La Caixa repiten este taller impulsado por el proyecto Participa Méliès. A través de la imaginación y de las creaciones de George Méliès, uno de los pioneros del cine, este taller iniciará los chicos y chicas en el lenguaje y en el proceso cinematográfico. Cada equipo con la ayuda de una tablet tendrá que realizar un cortometraje fantástico mediante ejercicios prácticos en los que trabajarán la idea del guion, la grabación (empleando efectos especiales sencillos) y la edición. Los trabajos podrán verse a las 19h30 y podrán participar en el concurso Participa Méliès, una iniciativa de la Obra Social La Caixa. El taller estará coordinado por el realizador y educador Alexis Borrás, que ha trabajado con directores del talento de Juanma Bajo Ulloa o Borja Cobeaga, y que es profesor de la Universitat Autònoma de Barcelona.

### **Cortometrajes finalistas - Proyecto contra la violencia de género “Género/Historias”**

Viernes 24 | 17h30 | Baixo de Carlos [Entrada libre]

Más de 250 estudiantes de la ESO de los cuatro institutos de O Porriño trabajaron y realizaron a lo largo del curso escolar alrededor de una docena de cortometrajes que ponen el foco de atención y quieren hacer pensar sobre el problema de la violencia de género. El trabajo de estas chicas y chicos, de entre 13 y 15 años, estuvo coordinado por el pedagogo Rubén Barciela y fue posible gracias al realizador Xosé David Gamallo y la pedagoga Cristina Míguez. El resultado final de estos 11 cortometrajes tendrá su estreno absoluto el viernes 23 a las 18h00 en el Festival de Cans.

Proyecto impulsado por el Concello do Porriño, creado por la empresa educativa Koremi y apoyado por el Festival de Cans. Participan el IES Pino Manso, IES Ribera del Rubio, CPR Santo Tomás y el CPR Hermanos Quiroga.

### **Actuaciones hip-hop - Proyecto contra la violencia de género “Género/Versos”**

Viernes 24 | 19h30 | Parque do Río

Como cierre final de las proyecciones de cortometrajes realizados en el marco del proyecto “Género/Historias” se celebrará en el Parque do Río una fiesta en la que se presentarán las canciones de hip-hop contra la violencia machista compuestas dentro del taller “Historia/Versos” por el alumnado de la ESO de los cuatro institutos participantes. En esta actuación se podrán escuchar un total de seis canciones, de las cuales alguna sirve como banda sonora de los cortometrajes realizados en este proyecto, y que serán editadas con el apoyo de la Fundación SGAE.

### **Cre-acciones. Taller creativo de stop-motion**

**Imparte: Ramiro Rodríguez dos Santos**

Sábado 25 | 11h00 – 13h00 | Inquedanzas

Máximo: 15 niñas y niños de entre 4 a 12 años

Precio: 3€

Toda historia se compone de miles de pequeños sueños. Pero las historias no deben guardarse en la mente más que un tiempo. El momento de su representación espera impaciente. A través de la imaginación y la improvisación y con la ayuda de Ramiro Rodríguez dos Santos, las niñas y niños confeccionarán en este taller un guion que luego harán realidad con la técnica del stop-motion. Será la manera de compartir y realizar con las manos las fantasías y sueños de cada uno para crear una gran historia común.

### **Colores, contos e *rock'n'roll***

**Actuación musical de Pakolas + dibujos en directo de Laura Romero**

Sábado 25 | 13h30 | Parque do Río

Cores, contos e *rock'n'roll* es un espectáculo para todos los sentidos en el que se combina música, la narración y los dibujos de la mano de la ilustradora Laura Romero. Paco Cerdeira (Pakolas), músico y artista que formó parte de grupos infantiles como Mamá Cabra o de proyectos como La Gramola Gominola, conducirá a las niñas y niños con su voz y su guitarra por un universo fantástico repleto de historias de animales con moraleja final. La mano de Laura Romero le dará vida a los personajes de Pakolas, realizando ilustraciones en directo y poniéndole cara y colores a estas historias. Pakolas preparó para el Festival de Cans un animado concierto donde conoceremos la ‘Baldomero el mero’ o al ‘Xabarín con bombín’ y donde estará muy presente el cine. Atención chavalada porque el sábado a mediodía tendremos mucho baile en el Parque do Río. Esta actuación cuenta con el apoyo de la Secretaría General de Política Lingüística da Xunta de Galicia.

## **A Caixiña de Mistos**

Sábado 25 | 16h00 | Parque do Río

Caixiña de Mistos es ya un clásico del Festival de Cans. La actividad está formada por un taller de iniciación de cortometrajes centrado en los más pequeños. Y, en paralelo, también se realiza la proyección de piezas de animación en un espacio singular: una vieja caravana vintage de los años setenta. En ella solo podrán entrar pequeños grupos de niños para descubrir un espacio diferente en el que ver cine y que supondrá para muchos su primera experiencia cinematográfica. Las piezas surgidas en este taller conducido por Mr. Misto se proyectarán a las 20h00 en este mismo lugar.

## **Son-Cinema [con Juanma LoDo]**

Sábado 25 | 16h30 | Cuberto de Pato

Precio: 3€

Duración: 45 minutos

Esta actividad está centrada en las bandas sonoras de los filmes y en las diferentes emociones que la música y el sonido en relación con las imágenes pueden provocar en el espectador. Este taller parte de fragmentos de importantes películas de la historia del cine realizadas por directores como Alfred Hitchcock, Lev Kulechov y Serguéi Eisenstein. A partir de estas obras, y empleando instrumentos como sintetizadores y objetos del cotidiano, el artista Juanma LoDo creará un juego sorprendente y participativo en el que las niñas y niños podrán comprobar cómo la música puede hacer cambiar y variar la percepción de las imágenes.

## **Concierto de Su Garrido**

Sábado 25 | 17h30 | Parque do Río

La música de Su Garrido Pombo está influenciada por el jazz, el folk o la *bossa nova*. En la actuación, que ofrecerá en Cans la tarde del sábado en el Parque do Río, presenta su primer disco en solitario *Quedo a vivir aquí*. Un trabajo en el que fusiona estilos, con canciones sencillas pero potentes realizados solo con voz y guitarra, y en el que nos muestra letras realizadas a partir de poemas de Xohana Torres o Ana Romaní con otras canciones tradicionales que le enseñó su abuela en la aldea de Traspielas, en Fornelos de Montes. Su Garrido Pombo forma parte del proyecto musical Son Trío, finalista de los Premios Martín Códax en la categoría de música clásica contemporánea, y fue la ganadora de la última edición de los Premios Fran Pérez "Narf", que organiza la Diputación de A Coruña, entidad que está apoyando y promoviendo sus actuaciones en destacados festival de Galicia.

## **Una vida de cine. Cuentacuentos ilustrado sobre María Casares [con Polo Correo do Vento]**

Sábado 25 | 18h30 | Cuberto de Pato

Precio: 3€

En esta actividad las niñas y niños escucharán una historia narrada mientras trazan un guion dibujado de un filme –un *storyboard*-. La intención es acercar de una manera didáctica como son las técnicas de realización de una película mientras aprenden de manera divertida los diferentes tipos de planos que existen en el cine. Después realizarán un taller de dibujo de la legendaria actriz gallega María Casares. Este cuentacuentos ilustrado dirigido a los más

pequeños corre a cargo de Polo Correo do Vento, un colectivo especializado en actividades lúdicas que promueve la lectura, la creatividad y la comprensión oral en gallego.

### **Concierto Psychotropic Boom**

Sábado 25 | 19h30 | Parque do Río

Esta inclasificable formación, caracterizada por tener una sólida base de instrumentos de viento, llega desde la vecina aldea de Xinzo (Ponteareas), con el apoyo del Centro Cultural del lugar. La música de esta banda parece por momentos traída de los Balcanes, y otras, una banda salida de lo más profundo de Nueva Orleans. Psychotropic Boom nos ofrecerán un repertorio divertido, en el que no van a faltar clásicos musicales de película, para disfrutar en familia del fin de una jornada llena de actividades.



## CANS PARTICIPA

Cans es un festival que impulsa la participación colectiva de los asistentes, sean o no vecinas y vecinos de la aldea e independientemente de su edad, todos encontrarán aquí su espacio. Dentro de Cans Participa encontraréis desde talleres de documental, concursos de pintura, rutas, etc.

## Proyecciones

### Proyecto Cans 303

Miércoles 22 | 21h00 | Torreiros de Cans

Presentación del proyecto "Cans 303" hecho por las alumnas y alumnos del curso.

Estreno del documental *Os Catro Ventos de Cans. A memoria da música*.

El Proyecto Cans303 nació con dos objetivos muy marcados. Por un lado, rescatar la memoria de los habitantes y de la aldea de Cans y, por otro, con el fin de que las mismas vecinas y vecinos se implicarán en la tarea de creación de una pieza audiovisual. El proyecto "Cans 303" moviliza en cada edición a un grupo de diez personas de entre 12 y 60 años para hacer y desarrollar una propuesta desde el inicio y pasando por todas sus fases. En esta edición, el equipo de alumnas y alumnos coordinados por Juanma LoDo, reconstruirá la historia de la agrupación musical Os Catro Ventos.

### *Os Catro Ventos de Cans. A memoria da música*

**Dirección:** Juanma LoDo

**Va de:** A lo largo de cuatro meses el taller de Cans 303 trabajó en el rescate de la memoria del grupo histórico Os Catro Vientos, que amenizó las fiestas del sur de la provincia de Pontevedra a lo largo de dos décadas. A partir de la recuperación de una vieja cinta de *cassette* y de unas grabaciones audiovisuales antiguas el equipo del proyecto Cans 303 reconstruyó la memoria de esta formación, que entre sus singularidades, tenía entre sus componentes a la acordeonista Marisol y al batería Rafa, los dos hijos de Pepe "O bombeiro", fundador del grupo.

## **Final do concurso “Ollo de vidro”**

Miércoles 22 | 18h30 | Baixo de Bugarín

El Festival de Cans impulsa el concurso “Ollo de vidro”, dentro del marco de la iniciativa del canal de Youtube *Te recomiendo un libro*, con el objetivo de estimular la lectura en gallego y la creación audiovisual entre la juventud. En la final del concurso se podrán ver 11 cortos, entre los cuales encontraremos recomendaciones, críticas literarias, booktrailers y otras piezas creativas que tienen como objetivo la animación a la lectura. Un jurado escogerá los ganadores el miércoles 22 de mayo en el Baixo de Bugarín. En este encuentro contaremos con la presencia de los finalistas, del jurado evaluador y de las instituciones que apoyan el proyecto: la Biblioteca Xosé Neira Vilas de Vigo, el IES Castelao, la Escuela Oficial de Idiomas de Vigo, la Asociación de Vecinos del Calvario, la Biblioteca Pública de O Porriño y el IES Pino Manso.

## ***Quince primaveras***

Viernes 24 | 22h30 | Torreiro de Cans [estreno]

*Quince primaveras* es el título del documental hecho por la realizadora Isaura Docampo sobre la edición del Festival de Cans de 2018. El estreno de este documental será el viernes 24 de mayo durante la noche de los homenajes, allí podremos recordar y celebrar los momentos que vivimos hace un año.

## **Cans do Futuro**

Miércoles 22, jueves 23 e viernes 24 | 12h00 | Baixo de Bugarín

Los centros educativos de toda Galicia organizan visitas extraescolares durante las mañanas del miércoles, jueves y viernes de la semana del Festival de Cans. Como en años anteriores, las alumnas y alumnos de institutos y escuelas tendrán la posibilidad de encontrarse con cineastas y profesionales que trabajan del campo audiovisual en una sección en colaboración con la **Academia Galega do Audiovisual** que llamamos “**Oficios invisibles**” y en la que nos acompañarán **Alicia Saturna** (vestuario y atrezzo); **Lucía Catoira Pan** (directora de fotografía) y **Diana Toucedo** (montadora). Cada centro educativo estará en la aldea durante una mañana entera, asistiendo a una hora y media de proyección, a estos encuentros y a una visita guiada por la aldea. En el tiempo de descanso, también podrán hacer la clásica foto de recuerdo: encima del chimpín que se aparca junto al Can de Pedra.

## **Rutas**

### **Rutas cinéfilo-literarias con Carlos Meixide y Xosé Antonio Perozo**

Miércoles 22 y jueves 23 | 11h30 | Salida de la rotonda de Can y caminos de la aldea (Meixide)

Jueves 23 | 10h30 | Salida de la rotonda do Can y caminos de la aldea (Perozo)

Los escritores Carlos Meixide y Xosé Antonio Perozo guiarán a los asistentes por las rutas cinéfilo-literarias basadas en sus obras. Meixide ofrecerá su mirada particular a través de los puntos por los que los protagonistas de *Cans*, su novela juvenil, viven sus particulares aventuras. Todo mezclado con un montón de referencias cinéfilas con las que disfrutaron las

niñas y niños que leyeron el libro. Por otra parte, Xosé Antonio Perozo realizará una ruta inspirada en su novela *A grande epepea do pianista de Cans*, un libro que se presentará en el festival. La obra nace de un relato fantástico que el autor publicó en el *Faro de Vigo* sobre la conocida Piedra de Beethoven o Pianista de Cans, y que ahora volvió a recoger para contar la historia de Pedro de Chamorro, el pianista que una noche quedó petrificado para siempre jamás mientras daba un concierto bajo las estrellas.

### **CanSonoro. Roteiro da música e do patrimonio con Xurxo Souto**

Sábado 25 | 10h00 | Salida de la rotonda do Can

Desde hace unas cuantas ediciones, Xurxo Souto, escritor y cantante de los Diplomáticos de Monte Alto, guía una ruta por los caminos de Cans que se inspira en las historias de las vecinas y vecinos y en la tradición musical de cada casa de Cans. En esta ocasión, la ruta discurrirá por lugares emblemáticos de nuestro patrimonio como el molino del Froxán (que se abrirá para la ocasión) o Penedo de Cubaladra con su enigmática inscripción de 1869 que cumple ahora 150 años. Esta ruta estará acompañada de los acordeonistas de Acordecans que amenizarán el camino mientras Xurxo Souto cuenta historias, canta, habla con el público e intercala diálogos de filmes en su discurso. Esta ruta será accesible a sillas de ruedas y carritos de bebé.

## **Cine y gastronomía**

### **Showcooking Tapas de cine – Estrella Galicia**

Jueves 23 | 20h30 | Praza do Concello

La gastronomía vuelve al Festival de Cans a través de la colaboración con Estrella Galicia, que nos traerá a **Pablo Pizarro, cocinero del restaurante coruñés BocaNegra**, para realizar una exhibición en directo el jueves 23 de mayo en la Plaza del Ayuntamiento.

### **Kike Piñeiro**

Otra parte gastronómica del programa vendrá de la mano del cocinero Kike Piñeiro, que estará a cargo de la cocina para las personas invitadas del Festival de Cans. Piñeiro es el chef del restaurante compostelano A Horta d'Obradoiro, un espacio caracterizado por una sutil renovación de la cocina y el empleo de productos tradicionales, como siempre, productos Galicia Calidade.

## **Exposiciones**

### **Exposición fotográfica “Outra pel, outro rostro” de Cris Andina**

Abierta desde el 15 de mayo hasta el próximo 15 de junio

Dos espacios | Círculo Recreativo Cultural: Todos los días desde las 10 de la mañana.

Sala Ingrávida | De domingo a miércoles: 18h a 21h30 | De jueves a sábado: 19h a 23h

Entrada gratuita.

En el intento continuo de abrirse a otras disciplinas, el Festival de Cans programa por primera vez en las fechas del certamen una exposición fotográfica. A lo largo de varios meses, la fotógrafa Cris Andina siguió a numerosas actrices y actores de teatro para retratarlos en el rato en el que pasan la barrera de la caracterización y mudan de rostro para interpretar a sus personajes en el escenario. La muestra, que lleva por título *Outra pel, otoutro rostro*, pretende ser un homenaje al oficio del teatro, donde estos profesionales hacen uso de un talento desnudo y afrontan el reto de este arte, en la que suele primar el espacio figurado frente al propio personaje. De ahí la elección de la fotógrafa de realizar los retratos en blanco y negro y sin artificios. En los más de 30 retratos que componen la exposición, y que estarán repartidos en dos espacios, podremos ver caras habituales como Miguel de Lira y la compañía Chévere, Melania Cruz, Javier Gutiérrez, Xosé A. Touriñán, María Vázquez, Serxio Pazos o a Areta Bolado, Noelia Castro y Alién Kendelman de la compañía teatral A Panadería.

**Cris Andina** (Ribadeo, 1978) es una fotógrafa que trabaja en el campo cultural y en ámbitos como el cine, la música y las artes escénicas, desarrolla su labor haciendo fotografía de eventos y actuaciones en directo, entre ellos, el Festival de Cans.

### **Proyecto Senta**

Sábado 25 | Todo el día | Diferentes espacios de Cans

Desde hace varias ediciones el Festival de Cans colabora con la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de la Universidad de A Coruña para reflexionar sobre la redefinición del paisaje de la aldea y poniendo la atención sobre espacios y lugares especiales que, aunque sean invisibles a priori, guardan un gran potencial en el paisaje físico y emocional de Cans. En este sentido desarrollaron actividades para visibilizar el espacio en el Parque do Río, han descubierto viejos senderos y atajos que vertebran la aldea o realizado una reflexión sobre la masificación del festival (y de los festivales en general). En esta edición, el festival vuelve a trabajar mano a mano con la ETSAC poniendo en marcha el Proyecto Senta. Esta iniciativa, realizado por las alumnas y alumnos de la UDC coordinados por el prestigioso profesor y arquitecto Juan Creus –del estudio CreuseCarrasco–, trabajará en la recuperación de los bancos exteriores y rincones donde la gente se sentaba a descansar o a ver y contemplar la vida, una relación que no dista mucho de mirar para la pantalla de cine. De este modo, estos lugares destinados al descanso, tomarán vida de nuevo durante los días del Festival de Cans.

### **Exposición retrospectiva de Luis Davila “O Bichero”**

Viernes 24 | Toda la tarde | Cans Voulevar

Luis Davila es uno de los dibujantes más populares del país que arranca sonrisas diarias con las tiras “O Bicheiro” que publica en el periódico *Faro de Vigo* y que rápidamente inundan las redes sociales al ser compartidas por miles de personas cada día. Como en anteriores ediciones, este año también podremos disfrutar con una exposición compuesta por una selección de sus viñetas más cinematográficas y de algunas, que en varias ocasiones también han retratado el Festival de Cans.

## **Costa Azul**

Sábado 25 | Todo el día | Costa de subida ao Cuberto de Chelo

A lo largo de cada edición nuestras vecinas del Barrio da Pedreira, Marta García y Paula Romero, recopilan en forma de fotografías, noticias de periódicos, carteles o camisetas, el más destacado de cada edición. Su trabajo se expone en esta costa de subida al Cubierto de Chelo revestida de color azul cuyo nombre evoca al otro Cannes: la Costa Azul.

## **Curso de pintura “Pintar el Cine”**

Jueves 23 | 15h – 20h | Praza do Concello

El jueves tendrá lugar el concurso de pintura rápida “Pintar el cine”, actividad que sustituye a la Can Parade. Un total de doce artistas tendrán que realizar en cinco horas una obra de temática y técnica libre que incluya la silueta del perro de Cans en una escena de inspiración cinematográfica. ¿Serán capaces de conseguirlo?

## **Cans Senior**

Miércoles 22 | 10h00 | Centro de día de Torneiros

Esta iniciativa pretende que centros de día de toda Galicia se impliquen en la reinterpretación artística de diferentes secuencias de la historia del cine. El miércoles 22 de mayo se inaugura en el Centro de Día de Torneiros la exposición de los trabajos finalistas. Una oportunidad emocionante en la que poder ver sus creaciones y descubrir el alto grado de conocimiento que tienen nuestros mayores del Festival de Cans.

**Comunicación Festival de Cans**

Comunicación XVI Festival de Cans

**Bea Camiña** 617 25 13 21 (para entrevistas)

**María Villamarín** 666 05 88 67 (contenidos)

[comunicacion@festivaldecans.com](mailto:comunicacion@festivaldecans.com)

[facebook.com/festivaldecans](https://facebook.com/festivaldecans)

[twitter.com/festivaldecans](https://twitter.com/festivaldecans)

[www.festivaldecans.com](http://www.festivaldecans.com)